

Աստենախոսության թեման հաստատվել է ՀՀ ԳԱԱ հիմնադրության և ազգագրության ինստիտուտում:

Պաշտոնական ընդդիմախոսներ՝

պ.գ.դ., պրոֆ. Է. Լ. Մելքոնյան  
պ.գ.դ., պրոֆ. Ռ. Ա. Նահապետյան  
պ.գ.դ. Հ. Տ. Մարության

Առաջատար կազմակերպություն՝

Հայաստանի պատմության թանգարանի ազգագրության բաժին

Պաշտպանությունը կայանալու է 2016թ. սեպտեմբերի 27-ին՝ ժամը 14:00-ին, ՀՀ ԳԱԱ հիմնադրության և ազգագրության ինստիտուտում գործող ԲՈՀ-ի 007 հիմնադրության և ազգագրության խորհրդում (Երևան-0025, Զարենցի փող. 15):

Աստենախոսությանը կարելի է ծանոթանալ ՀՀ ԳԱԱ հիմնադրության և ազգագրության ինստիտուտի գրադարանում:

Սեղմագիրն առաքվել է 2016թ. օգոստոսի 27-ին:

Մասնագիտական խորհրդի գիտական քարտուղար,  
պատմական գիտությունների թեկնածու՝ *Տ. Մելքոնյան* Հուսիկ Մելքոնյան

---

Тема диссертации утверждена на совете секции этнографии Института археологии и этнографии НАН РА

Официальные оппоненты

д. и. н., проф. Э. Л. Мелконян

д. и. н., проф. Р. А. Наанетян

д. и. н., А. Т. Марутян

Ведущая организация: Отдел этнографии Музея истории Армении

Защита состоится 27 сентября 2016 г. в 14:00 часов на заседании специализированного совета 007 ВАК по археологии и этнографии при Институте археологии и этнографии НАН РА (адрес: Ереван-0025, ул. Чаренца 15).

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Института Археологии и Этнографии НАН РА

Автореферат разослан 27 августа 2016

Ученый секретарь Специализированного Совета,

Кандидат исторических наук *Տ. Մելքոնյան* Յ. А. Мелконян

## ԱՏԵՆԱԽՈՍՈՒԹՅԱՆ ՆՅՈՒԹՆ ՈՒ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹՅԱՆ ԱՐԴԻԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ

Մեր ատենախոսության նյութը Քեսարի հայ գաղթավայրի, իբրև պատմա-ազգագրական ինքնուրույն մի միջավայրի, պատմությունն ու ազգագրությունն է:

Մինչև մեր աշխատանքը՝ Քեսարը, որպես հայության պատմա-ազգագրական ուրույն շրջանակ, հայագիտության՝ պատմության, ազգագրության, բանագիտության ու բարբառագիտության բնագավառներում մասնակի և կցկուոր պատկերացումներով էր ներկայանում: Սույն ուսումնասիրության արդիականությունն էլ ավելի է կարևորվում՝ կապված 2-րդդ աշխարհամարտից հետո սկիզբ առած ներգաղթով՝ դեպի Հայաստան, ու արտազարթով՝ դեպի աշխարհի տարբեր երկրներ, ինչի հետևանքով դարեր շարունակ իր ինքնուրույն դիմագիծը պահպանած հայության հոն զանգվածով այս հատվածը սկսեց կրօցնել իր գուտ հայարնակ լինելու հատկանիշը, տնտեսության հիմնական փոփոխությունների պատճառով կենցաղից սկսեցին լրիս մնալ աշխատանքի բազմաթիվ տեսակներ, նյութական և հոգևոր մշակույթի մի շարք տարրեր: Մինչև վերջին՝ շուրջ քառասուն տարիների ընթացքում մեր կատարած և հրատարակած ուսումնասիրությունները, գաղթավայրի պատմության ու բարբառի մասին այլ համապարփակ ուսումնասիրություններ չկային: Ամրողովին անծանոթ էն մնում հատկապես ազգագրությունն ու բանահյուսությունը: Իսկ վերջերս սկսված ու ահազնացող սիրիական պատերազմի հետևանքով օրիհասական պահեր ստեղծվեցին քեսարահայության համար: Վտանգը ոչ միայն հայկական մի գաղթավայրի, այլև հայկական տոհմիկ մի մշակույթի գոյատևմանն էր սպառնում: Մի անգամ ևս հրամայական է դառնում համապարփակ և գիտականորեն հանրության սեփականությունը դարձնել Քեսարի շրջանի հայոց պատմությունն ու ազգագրությունը:

### ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹՅԱՆ ՆՊԱՏԱԿՆ ՈՒ ԽՆԴԻՐՆԵՐԸ

Ատենախոսության նպատակն է համապարփակ ուսումնասիրությամբ ներկայացնել Քեսարի հայ գաղթավայրի, իբրև պատմա-ազգագրական ինքնուրույն մի միջավայրի, պատմությունն ու ազգագրությունը:

Աշխատանքում փորձ է արվում ներկայացնել և լուծել հետևյալ հիմնահարցերը.

– 18-19-րդ դարերում չորս խմբավորումներով ներկայացող Անտիոքի շրջանի հայությունը՝ իբրև 9-12-րդ դարերի ընթացքում հաստատված հայ հոն բնակչության մնացորդ.

- 15-16-րդ դարերում ներքին տեղաշարժերի հետևանքով Անտիռի շրջանի Քեսարի հայկական գաղութի կազմավորումը.
- Էլոն-լեզվական և էթն-կրոնական տարբեր հավաքականությունների օղակում գոյատևելու համար հայերեն բարբառի և տոհմիկ ազգագրության դերի բացահայտումը.
- Եզիփառուի տասնամյա իշխանության տարիներին (1832-1842թթ.) Սիրիայում քրիստոնյա բնակչության տնտեսական, հասարակական և կենցաղային փոփոխությունների արտաքին և ներքին դրդապատճառները.
- Օստարադավանության՝ տարածաշրջան մուտք գործելու ներքին (ներհայլական) և արտաքին (արտահայլական) պատճառները.
- Ազգային գաղափարական-հեղափոխական շարժումների դերը միջ-հարանվանական հակամարտությունների նահանջի, ազգային կրթության կարևորության ու ազգային արժեքների վերագննահատման մեջ.
- 1909-ի աղետը, դրան հաջորդող վերելքի տարիներն ու 1915թ. տարագրությունը.
- 1919-1922թթ. տուն դարձած քեսարցի վերապրողների ինքնապաշտպանության քառամյա փորձառությունը.
- 1939թ. Հարայի պետության կազմից Քեսարի շրջանի դուրս գալու և սիրիական պետության մաս կազմելու գործում ներքին և արտաքին ուժերի դերը.
- Կուսակցական հակամարտությունների արտացոլումը հարանվանական-եկեղեցական, միութենական ու կրթական կյանքում.
- 1947թ. զանգվածային հայրենադարձության պատճառներն ու հետևանքները.
- Քեսարի կապվածությունը Լաթարիայի, Հալեպի և Բեյրութի թեմական-եկեղեցական, կրթական ու մշակութային-միութենական կենտրոնների հետ.
- Լիբանանի, Արաբական ծոցի, Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների և Կանադայի քեսարցիների ներդրումը Քեսարի կյանքում.
- Հայկական ինքնության պահպանման գործում բարբառի և ազգագրական տոհմիկ տարրերի հետ համեմատած հայ եկեղեցու, դպրոցի և միութենական ակումբի դերի գերազանցությունը արդի պայմաններում.
- 2014թ. մարտի 21-ին ծայրահեղ իսլամական միավորումների՝ Թուրքիայից Քեսար ներխուժումը և դրա հետևանքները.
- Երկրագործության և անասնապահության մեջ աշխատանքի հիմնական տեսակները, միջոցները, բերքն ու արտադրությունը մինչև 1950-ական թվականները.
- Ապրանքափոխանակությամբ, կիսրարությամբ ու քառորդով ապրուստ հայրայթելու կերպերը փակ տնտեսության պայմաններում.
- 19-րդ դարի կեսերից մինչև 1939թ., եթե Քեսարը նոր սահմանագծումի պատճառով մեկուսացվեց, գյուղատնտեսական արտադրությունների հա-

վարման ու արտածման մեջ Քեսարի շուկայի կատարած առաջատար դերի հիմքերը.

- Տնայնագործության և արհեստների պատկերը հին Քեսարում.
- Քեսարում տան և հարակից բաժինների կառույցն ու հարդարանքը, տարազը, մթերքների պատրաստման եղանակներն ու առօրյա և ծիսական խոհանոցի պատկերը.
- Ընտանիքի կազմության, հասարակական հարաբերությունների, տոնակատարությունների, խաղերի, ժողովրդական թշկության հետ կապված ծեսերն ու արարողությունները, կերպերը, տեսալիները, դրանց առնչված հասկացություններն ու հավատալիքները.
- Ժողովրդական բառ ու բանի, երգ ու պարի, խաղ ու ծեսի առկայությունը ազգագրական շատ երևույթների մէջ:
- 20-րդ դարի կեսերին ճարտարագիտության ու հաղորդակցության միջոցների բերած փոփոխությունները շրջանի հայոց նյութական ու հոգևոր մշակույթում, փոխակերպման երևույթները կամ նախկինից եկած որոշ տարրերի պահպանումը՝ իրքն ինքնության յուրահատուկ դրսնորում:

#### ՍԿԶԲՆԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻ ԵՎ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ՏԵՍՈՒԹՅՈՒՆ

Ուսումնասիրության հիմնական աղբյուրներն առաջին հերթին տպագիր նյութերն են: Գաղթավայրի մասին առաջին գրավոր հիշատակությունները գալիս են 19-րդ դարի կեսերից: Քեսարին անդրադառնում են Երուսաղեմի Հայոց պատրիարքության «Սիօն» ամսագիրը, Կոստանդնուպոլսի «Մասիս», Զմյուտնիայի «Արեւելեան Մամուլ» թերթերը և այլն: Այդ գրվածքներից կարևոր են Զաքարիա վարդապետ Զմյուտնացու «Լադաքիոյ Հայաբնակ Գիտօրեց Ստորագրութիւնը Եւ Գիտացուց Արդի Վիճակը» («Սիօն», 1866, թիվ 7, 1 հուլիսի, էջ 97-103) և Կ(իրակոս) Ղազանձյանի «Ճամբու Նօթեր» («Մասիս», թիվ 2523, 12 հունվարի 1880թ.) հոդվածները:

1909թ. աղետի մասին առաս նյութ կա անստորագիր անձի «Քեսարի Դէպք - Ականատեսի Պատմութիւն» («Լուսաբեր-Արեւ», Կահիրե, 13 մայիսի 1909թ.) հոդվածում, Լաթարիայում ամերիկացի միսիոներութիւններ Մաթի Ուիլիի և Զադա Փաթընի համահեղինակած տեղեկագրում, ամերիկացի միսիոններ վերապատվելի Սրբին Ռ. վան Տրոպերիշի «Քեսարի կողոպուտը», Վահան քահանա Գյուլդայյանի «Կիլիկիոյ Աղէտէն Վերջ» վկայություններում («Տարեւ» կրոնական տարեցույց, Հալեպ, Դ տարի, 1928թ., էջ 232) և այլն:

1920-ական թվականներից թղթակցություններ են երևում համայնքային ու կուսակցական պաշտոնաթերթերում (Անթիլիասի «Հասկ» ամսագիր, ավետարանականների «Նոր Աւետարեր», ապա «Զանասէր», կաթոլիկների «Աւետիք», «Մասիս», «Զուարթնոց», Ալեքսանդրէսի «Զարթօնք», Հալեպի «Եփրատ» և «Արեւելք», ամերիկահայ «Հայաստանի կոչնակ»): 1970-

ական թվականներից նման նյութեր երևում են Բեյրութի «Ազդակ», «Զարթօնք» ու «Արարատ» օրաթերթերում, և ավելի հաճախ՝ Հալեպի «Գանձասար» շաբաթաթերթում:

1940-ական թվականներին լուսարձակի տակ են առնվում զիյավորաբար 20-րդ դարի մի քանի իրադարձություններ կամ այս ու այն հարանվանության պատմությունը, ինչպես Ալբեր Թեմիրյանի, վեր. Կարապետ Թիգրյանի, Մովսես Շահրազյանի գրքերը, Պետրոս Աղամյանի «Անտիոքի Անտոնեան Թեմը Եւ Քեսարի Ու Շրջակայքի Հայ Կաթողիկէ Առաքելութիւնը (1851-1948)» («Աւետիք», Բեյրութ, 1948թ., թիւ 7-8) հոդվածը: Վեր. Տիգրան Ճ. Խրոբյանը «Ուկեմատեան Հայ Աւետարանական Միութեան Մերձաւոր Արեւելքի Եկեղեցիներու» Ա հատորում (Բեյրութ, 1950) հանգամանորեն ներկայացնում է նաև Քեսարի և շրջակայքի հայ ավետարանական եկեղեցիների պատմությունը:

Քեսարի ուսումնասիրաց միության Բեյրութի մասնաճյուղի հրատարակած «Ալպու Քեսարի Եւ Շրջակայքի»ն (Բեյրութ, 1955) հակիրճ կերպով տալիս է տեղագրական, պատմական, ազգագրական ծանոթություններ ու վիճակագրություններ:

Սիրիահայ զաղութի ձևավորման ու կազմավորման ծիրում Քեսարը տեղ է գտել ուսումնասիրողներ Գր. Գապահնյանի, Արշակ Ալպոյաճյանի, Բյուզանդ Եղիայանի և այլոց հրապարակումներում: Սիրիահայ զաղութի պատմությանը նվիրված լուրջ ուսումնասիրություններ են հետևյալ երկու մենագրությունները՝ A. K. Sanjian, The Armenian Communities in Syria Under Ottoman Dominion, Harvard University Press, 1965, Ն. Թոփուլյան, Սիրիայի և Լիբանանի հայկական գաղթօջախների պատմություն (1841-1946), Երևան, 1986:

Աղբյուրների երկրորդ խումբը կազմում են անտիպ գործերն ու արիխվային նյութերը: Մենք հայտնաբերել օգտվել և ամբողջական հրապարակումի արժանացրել ենք մինչ այդ անտիպ մնացած ուսումնասիրական որոշ գործեր, հուշագրություններ, առատ արիխվային նյութեր ու թղթածրաբներ, ինչպես Մովսես Վլդ. Ոսկերիշյանի 1911-ի մարդահամարը, թժիշկ և ՀՅԴ գործի Ավետիս Ինձենքիյանի «Քեսարը Եւ Իր Քարբառը», Մարիամ Սարամազյան-Չյուրիքյանի «Ինքնակենսագրութիւն» գործերը, Սիմոն Այսային 1920-ի մարդահամարը, Մադաքիս Պապուճյանի «Քեսարը Հայաստանում» հուշագրությունը, լատին համանքի Հալեպի առաջնորդարանի, ֆրանսիական բանակի, ավետարանական համանքի Հալեպի պարափոնի, Բերիոն թեմի Քաղաքական ժողովի փասթաթութերի Քեսարին վերաբերող թղթածրաբները և այլն: Օգտագործել ենք Ալպերթ Աբեյյանի 1913թ. գրած «Քեսար Եւ Իր Գիտերը» պատմաազգագրական բնույթի փոքրիկ ձեռագիր տեսրակը, որ Երվանդ Հ. Քատունու առաջարանով ու ծանոթագրություններով լույս տեսավ Բեյրութում՝ 2002թ.:

Ուսումնասիրության աղբյուրների երրորդ խումբը մեր հավաքագրած դաշտային նյութերն են, որոնք կարելի է խմբավորել հետևյալ ձևով.

ա. Միջավայրի ու աշխատանքի դիտում, սերտողություն ու նկարագրություն, չափագրություններ ու վիմագրական արձանագրություններ: Նշենք նաև, որ գրականության մեջ Քեսարի նյութական մշակույթի մասին գրեթե ոչինչ չկար:

բ. Բնակավայրերի կազմության, տոհմագրության և տնտեսության նկարագրության հետ կապված ավանդություններ, ընտանեկան գրույցներ և տարեցների վկայություններ: Արձանագրել ենք նաև նշանավոր իրադարձություններին ականատես եղած մարդկանց վկայություններ:

գ. Բնանահյուսական ձայնագրություններ և գրառումներ ոչ միայն Քեսարից, այլև Հայաստանի, Լիքանանի, Սիրիայի, ԱՄՆ-ի և Կանադայի տարբեր շրջաններում ապրող քեսարցիներից: Մինչ այդ, բացի մեկ-երկու հերիքաթից, մեկ տասնյակ առած-ասացվածքներից, նույնքան խաղիկներից և Քարսեղ Կանաչանի «Հելէ, Հելէ (Քեսաապի Պարերգ)»-ից, Քեսարի հարուստ բանավոր մշակույթից ոչինչ ծանոթ չեր:

դ. Բարբառի հնյունական կազմի, քերականության ու բառապաշտի տարբեր շերտերը համալրող նյութերի հավաքում և ուսումնասիրություն (մինչ այդ բարբառի մասին եղած ուսումնասիրությունները միայն համառոտ նկարագրություններ էին):

Վերը թվարկած նյութերը հրատարակել ենք մի շարք հոդվածներով, սիրիահայ գաղութին վերաբերող առանձին աշխատասիրություններում և մասնավորապես Քեսարին վերաբերող գրքերում, որոնք ընդգրկվել են ատենախոսությանը վերաբերող հրատարակությունների ցանկում:

## ԱՇԽԱՏՈՒԹՅՈՒՆ ԳԻՏԱԿԱՆ ՆՈՐՈՒՅԹԸ

Այս աշխատությունը կարևոր հավելում է արևմտահայության, մասնավորաբար հայաշխարհի ծայր հարավ-արևմտյան հայ զանգվածի մասին ունեցած պատկերացումների վրա:

– Աշխատության արդյունքները կարևոր նշանակություն ունեն մի քանի հարանվանությունների բաժանված ազգային հավաքականությունների նկատմամբ վարկելիք քաղաքականության մշակման ու դրա իրագործման տեսանկյունից:

– Աշխատությունը համալրում է սփյուռքի առանձնահատկությունների և օրինաշափությունների վերաբերյալ մեր պատկերացումները, պարզելու սիրութքահայ համայնքների հավաքական վարքի տիպերը քաղաքական-հասարակական և մշակութային տարբեր պայմաններում:

– Աշխատությունը կօգնի պարզելու հայկական սփյուռքի մեկուսի խմբերի գոյատևմանն սպառնացող վտանգները և գտնելու այդ վտանգները հաղթահարելու տեղական ու համահայկական կարելիությունները:

– Աշխատությունը 1909թ. աղետի, Մեծ եղեռնի, 1939թ. Ալեքսանդրետի սանչակի հետ կապված դեպքերի և 2014թ. երրորդ մեծ տեղահանության լույսի տակ ապացուցում է, որ Թուրքիայի համար Հայոց ցեղասպանությունը շարունակական երևույթ է, պետական քաղաքականություն, և միայն միջոցներն են, որ կարող են տարրեր լինել՝ ըստ ժամանակաշրջանների:

– Աշխատությունը հայ ազգագրության մեջ առաջին անգամ ներկայացնում ու գիտական շրջանառության է դնում Քեսարի հայության հոգևոր ու նյուրական մշակույթի բոլոր երեսները՝ աշխատանքի ու արտադրության տեսակները, տունն ու հարակից բաժինները, տարազը, խոհանոցը, ընտանիքի կազմությունն ու բնույթը, հասարակական հարաբերությունները, տոնակատարությունները, խաղերը, ժողովրդական բժշկությունն ու հավատալիքները:

## ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՈՐԾԱԿԱՆ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆԸ

Ուսումնասիրությունն ունի **տեսական և գործնական նշանակություն**. տեսականորեն պատճառաբանվել են մեկուսացման դատապարտված շրջանակների ազգային ու կրոնական պատկանելությունը պահելու ընթացքում ազգագրական շատ երևույթների դերը, այլադավանության՝ քաղաքական և տնտեսական պայմաններից մղված լինելը, ազգային գաղափարախոտության դերը կրոնական հարանվանությունների բաժանմած ազգային հավաքականությունների միասնականության ամրապնդման և այլ բազմաթիվ դրսուրումներում:

Գիտագրության նշանակությունն այն է, որ հայկական դավանանքային և գաղափարական տարրեր հավաքականությունների վարքի ու փորձառության ուսումնասիրության շնորհիվ կարելի կլինի նման հավաքականություններին համերաշխ կեցության առաջնորդել ու ավելի մեծ նպատակների, օրինակ՝ հայապահպանման շուրջ, համախմբվել:

Ուսումնասիրությունը գործնական կարեսոր նշանակություն կարող է ունենալ ազգագրական շատ երևույթների աշխատանքի նախկին տեսակների, վար ու ցանքի, տարազի, խոհանոցի, տան կառույցի ևն. համեմատական քննության համար, ինչպես նաև բանագիտության, բարբառագիտության որոշ երևույթների պարզաբանման ու ընդհանրացման ժամանակ:

Հետևաբար այս աշխատանքը հետազոտողների համար կարող է արժեքավոր առյուղ հանիսանալ իիշալ տարածաշրջանի հայոց կյանքի տարրեր կողմերը դիտարկելու տեսանկյունից: Հայտնենք, որ թեմային առնչվող մեր հրատարակված աշխատությունները պարբերաբար

օգտագործում են թէ՝ հայ, թէ՝ օտար պատմաբաններ, ազգագրագետներ, բանագետներ, երաժիշտներ և լեզվաբաններ:

## ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՄԵԹՈԴԱԲԱՆԱԿԱՆ ՀԻՄՔԸ

Ուսումնասիրության համար **մեթոդաբանական հիմք** են ծառայել (երբ խոսքը գաղթավայրի պատմության մասին է) փաստական ու փաստագրական հարուստ նյութի վրա կատարված պատմաճանաչողական և պատմահամեմատական սկզբունքները, վերլուծական-համադրական և պատճառահետևանքային մեթոդաբանությունը:

Ազգագրական նյութի, հատկապես Քեսարի նյութական ու հոգևոր մշակույթի մասին խոսելիս, առավելաբար աշխատել ենք դաշտային դիտման, հարցման, նկարագրման, տիպարանական, քարտեսագրման (չափագրում, գծանկար և լուսանկար), համեմատական ու մասամբ փաստաթղթերի վերլուծության մեթոդներով: Ի դեպ, կարևոր է նաև այն հանգամանքը, որ ատենախոսքը կրողն է քննության ենթակա և՝ տարածաշրջանի, և՝ նրա մշակույթի:

Մեզ համար թէ՝ մեթոդական և թէ՝ գործնական նշանակություն են ունեցել Երվանդ Լալայանի, Արշակ Ալպոյացյանի, Խորեն Գարիկյանի, Բյուզանդ Եղիայանի աշխատասիրությունները, ինչպես նաև ՀՀ ԳԱԱ հնագիտության և ազգագրության ինստիտուտի հրատարակությունները:

Առանց բանահյուսության ու բարբառի ոլորտներն ընդգրկելով՝ Քեսարի ազգագրությունը ներկայացնելը գրեթե անհնար է: Աշխատանքի ու կենցաղի մի շարք երևույթների հետ կապված են բազում ասույթներ, կանչեր, երգեր, ունեն բարբառային ինքնատիպ «հագուկապ» ու անվանում: Հարազատորեն արձանագրված երգային նյութերը նկարագրել եմ տվել հայտնի երաժիշտների՝ նրանց թղթային ձայնագրություններն ապահովելու համար, իսկ բարբառային առնչակից նյութերը արձանագրել, ստուգաբանել ու գրական լեզվի եմ վերածել՝ միշտ նկատի ունենալով Հրացա Աճառյանի, Արարատ Ղարիբյանի, Գևորգ Զահոնիլյանի աշխատասիրություններն ու հայ բարբառագիտության մեթոդական ուղեցույցները:

## ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ՀԱՎԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ

Քեսարի և նրա հետ փարչական, թեմական, կրթական ու տնտեսական սերտ առնչություններ ունեցող Անտիոքի շրջանի հայկական բնակավայրերի և, ընդհանրապես, սիրիակա զարութի մասին մեր աշխատություններն սկսել են հրատարակվել 1960-ական թվականներից ինչպես գիտական հանդեսներում և զանազան ժողովածուներում, այնպես էլ առանձին հատորներով,

որոնցից հարկ է առանձնացնել հատկապես «Քեսար» եռահատոր աշխատությունը:

Ատենախոսությունը քննարկվել է ՀՀ ԳԱՍ հնագիտության և ազգագրության ինստիտուտի «Ազգագրություն» բաժնի **2016թ. ....նիստում** և **արժանացել դրական գնահատականի:**

### ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ

Աշխատանքը բաղկացած է ներածությունից, չորս գլուխներից, վերջաբանից, օգտագործած աղբյուրների և գրականության ցանկերից ու հավելվածից: Առաջին գլուխն ունի երկու, երկրորդը՝ չորս, երրորդը՝ յոթ, իսկ չորրորդը՝ վեց մասեր: Հավելվածն ունի երեք մաս՝ քարտեզներ, գծանկարներ ու լուսանկարներ: Ընդհանուր ծավալը կազմում է 314 էջ (հիմնական շարադրանքը՝ 301 էջ, հավելվածը՝ 14 էջ):

### ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆԸ

#### ՆԵՐԱԾՈՒԹՅՈՒՆ

Ներածության մեջ քննութեագրվում է թեման, որ Սիրիական Արաբական Հանրապետության մաս կազմող հայաքնակ Քեսար զավառակի պատմությունն ու ազգագրությունն է:

Քեսարի շրջանը, հակառակ 1909, 1915 և 2014 թվականների ամբողջական տեղահանություններին, 1939թ. Ալեքսանդրեսի սանչակի հետ կապված իրադարձություններին, 1947թ. զանգվածային հայրենադարձությանը, պահեց իր հայկական դիմագիծը, բայց միաժամանակ սկսեց կորցնել ազգագրական վարքի բազմաթիվ յուրահատկություններ: Այդ երևոյթների ընդհանուր լուսի ներքի հիմնափորվում են ուսումնասիրվող թեմայի արդիականությունը, նպատակն ու խնդիրները, դրանց իրականացման տեսական ու մեթոդաբանական հիմքերը, հետազոտության գիտական նորույթը և գործնական նշանակությունը:

Ներածության մեջ հանգամանորեն տրվում է սկզբնալրյուրների և գրականության տեսությունը: Նշվում է, որ տպագիր և անտիպ աղբյուրները գլխավորապես վերաբերում են հարանվանությունների կազմությանն ու գործունեությանը կամ Քեսարի հայոց կյանքում պատահած որոշ իրադարձություններին: Հանգամանորեն ներկայացվում է 1968թ. սկսած մեր դաշտային աշխատանքների արդյունքները՝ ազգագրության բոլոր երեսները արձանագրելը, բանահյուսությունը հավաքելը, բարքադի լիակատար նկարագրությունը կատարելը, բառաշարերը առավել հարստացնելուն միտվող աշխատանքները, գիտական-տեսական նախապատրաստությունը, հավաքված նյութերի գիտական ուսումնասիրությունը կատարելու երկար աշխատանքը,

որոնց արդյունքը այն բազմաթիվ հոդվածներն ու բազմահատոր հրատարակություններն են, որոնք ամբողջացնում են այս աշխատության համար օգտագործված գրականության ցանկը:

## ԳԼՈՒԽ ԱՌԱՋԻՆ ՔԵՍԱԲԻ ՀԱՅԱԲՆԱԿ ՇՐՋԱՆԸ

### 1.1. Գաղթավայրի կազմությունը

Քեսաբի շրջանում հայերի գոյության հնագույն վիմագիր արձանագրությունը՝ 18-րդ դարի է, սակայն Քեսաբի տարածքում հայերի հաստատվելու մասին պատմվող ավանդությունները, տոհմային գրույններն ու մանավանդ շրջանում իրենց սրբությունը երբեք չկորցրած սրբավայրերը՝ «կիդիցիկ»-ները (խոհարիված եկեղեցիները) խոսում են շրջանում հայերի ավելի վաղ ժամանակներում հաստատված լինելու մասին:

Օսմանյան իշխանության Սիրիա մտնելուց հետո (1517թ.) թուրքմեն զաղթական հորդաների՝ Անտիոքի տարածաշրջանում նոր բնակավայրեր զավթելու ժամանակ բազմաթիվ հայկական բնակավայրեր չքացան: Հայերը կամաց կամաց համախմբեցին զիշավորաբար լեռնային ու մեկուսի շրջաններում: Անտիոքի շրջանի հայ հոծ գաղթականության այսպիսի վերաբաշխումով գոյացան ինչպես Քեսաբի, այդպէս էլ նույն տարածաշրջանում 18-19-րդ դարերից արդեն ծանոթ մյուս բնակավայրերը՝ Սվեղիան, Բեյլանը և այլն:

Համառոտ ներկայացվում է շրջանի հայության պատմությունը մինչև 1832թ., երբ Եզիդյան օսմանյան կառավարիչ Մուհամմեդ Ալիի որդի Իբրահիմ փաշայի գորքերը գրավեցին Սիրիան: Քեսաբի համարվում էր Անտիոքի, երբեմն էլ՝ Զքաքը Շուղուրի գավառների (կազա) ենթակա Օրդուի գավառակի (նահիե) գոյութերից: Հայտնի է, որ Անտիոքն ու Զքաքը Շուղուրը անվանապէս ենթակա էին Հայեափի նահանգին (վիլայեթ): Նրանց կառավարիչներին նշանակում էր սուլթանը, ում էլ հաշվետու էին: Իրականում, Քեսաբը և Օրդուի գյուղախմբի մյուս հայկական գյուղերը կախյալ էին Քեսաբի համապատասխանաբար արևելքում, հարավ-արևելքում և հարավում գտնվող Յայլա դաղի կամ Օրդուի, Բայիրի ու Բուջակի թուրքմենաբնակ շրջանների աղաներից, որոնք հաճախ հակամարտությունների մեջ էին: Քեսաբցիները երբեմն օգտվում էին այդ հակամարտություններից, երբեմն էլ՝ սուժում:

### 1.2. Տարածքը, բնակչությունը և բնակավայրերը

Քեսաբի շրջանի հայկական բնակավայրերը գտնվում են Կասիոս լեռան (քարձրությունը՝ 1750 մ) հարավային լեռնային գոգավորությունների վրա ու ձորերում: Շրջանի արևմուտքը Միջերկրականի ծովափն է՝ գրեթե անհաղթահարելի և ուղղահայց լեռնային խիստ զառիթափեր ու

խարակներ: Դեպի ծով ելքի միակ մատչելի տեղը Կարադուրան գյուղի փոքրիկ ծովածոցն է:

Շրջանի բնակավայրերը բերում ենք արևելահայերեն տառադարձությամբ, փակագծում տալով նաև արևմտահայերեն եւ բարբառային տարբերակները, ապա՝ 1964թ. պետական հրամանագրով տրված արաբերեն անունը. այսպէս Քեսար (Քեսար, բրբ.՝ Ք'սուօշ, արար.՝ Քասայ), Սև աղբյուր կամ Կայաջըլ (Սեւ Աղբիւր կամ Գայաճըլ, բրբ. Սիլվադրոյ, արար. Սալիրա), Ներքի - զյուլ կամ Էսցուլեն (Էսկիլեն, բրբ.՝ Նըրք Գիեղ, արար.՝ Աղլա), Խայիթ (համարվել է Ներքի զյուլի թաղերից մին), Զինարջըլ կամ Զինար (Զինարձըլ, բրբ.՝ Չընուօր, արար. Այն կը-Տըլպէ), Զակալջըլ (Զազալճըլ, բրբ.՝ Չազալճօզ, արար.՝ Ղազալէ), Դուզպամ (Տուզպամ, արար.՝ Շաճարա), Քեռքյունե (Քեռքինէ, բրբ.՝ Քուրքունու, արար.՝ Ռապուէ), Երիզօլուր (բրբ.՝ Քուզուլօզ, արար.՝ Ռապ'էն), Կարադուրան (Գարատուրան, բրբ.՝ Գէ՛ր՛ստրուն, արար. Սամիրա), Պաշորս (այժմ՝ լրված), Վերի Բաղճաղազ եւ Վարի Բաղճաղազ (Պաղճաղազ, բրբ.՝ Վըրը Պադ, Նըրքը Պադ, արար.՝ Սուշրիֆէ) գիտակները:

Բնակավայրերը ներկայացվել են իրենց աշխարհագրական դիրքով, անվան տարբերակներով ու դրանց սոուզաբանությամբ, հարանվանական բաժանումներով, եկեղեցիներով, դպրոցներով, միություններով, լրված ու գրքող գերեզմանատներով, հնավայրերով ու հատկապես զյուղի տարածքում գտնվող ու տեղի հայոց պաշտամունքային ոլորտում մտնող սրբատեղիներով՝ «կիդիցիկ»-ներով:

1893թ. Քեսարի շրջանի բնակչության ընդհանուր թիվն է 9000 մարդ: 1895-1896թթ. արդուլիամիդյան բննությունների և 1909թ. աղետի հետևանքով մեծ թվով քեապցիներ հեռանում են շրջանից: 1911թ. շրջանը ուներ 1157 տուն կամ 6115 մարդ հայ բնակչություն: 1914թ., ըստ Վ. Պոլսի պատրիարքարանի, ամբողջ շրջանն ուներ 8736 բնակչություն: 1920թ., Մեծ եղեռնից վերապատճերի թիվն է 727 տուն կամ 2369 մարդ: 1947թ. հայրենիք են տեղափոխվում 577 տուն կամ 2407 անձ: Հայրենադարձությունից հետո հայ բնակչության թիվը երբեք չի անցել 1500 մարդուց:

## ԵՐԿՈՌՐԴ ԳԼՈՒԽ ՔԵՍԱԲԻ ՇՐՋԱՆԸ 19-ՐԴ ԴԱՐԻՑ ՄԻՆՉԵՎ ԱՅՍՈՐ

### 2.1. Հարանվանական բաժանումներ և ազգային զարքոնք

1832թ. Եզիպտոսի Իբրահիմ փաշայի գորքերը գրավում են Սիրիան: Վերացվում են քրիստոնյաներից գանձվող ծանր տուրքերն ու սիփահիների կամայականությունները, նվազում է թուրքմեն աղայական ընտանիքների ազդեցությունը հայերի վրա: Քեսարի շուկան անօրինակ վերելք է ապրում: Գյուղատնտեսությունն ու խաչնարածությունը զարգանում են, գյուղերը՝ բարգավաճում: Արհեստները նույնպես մեծ վերելք են ապրում: Քեսարում

գոյանում է շուկայի միջոցով հարստացած մի խավ: Քեսարի և զյուլերի միջև կենցաղի հակադրություն է առաջ գալիս:

1842թ. օսմանյան իշխանությունները վերահստատվում են ողջ Միրիայում: Շուկայի խավը շահագրգուված էր իր դիրքն ու շահերը պաշտպանելու հրամայականով: Շրջան մուտք են գործում ամերիկացի ու կաթոլիկ միսիոներները: 1853թ. կազմավորվում է բողոքական հարանվանությունը՝ «փրոթեսթան միլլեթը», 1857թ. «կաթոլիկ միլլեթը»: Երկու նոր «միլլեթ»-ներում սկսվում է եկեղեցաշինական ու դպրոցաշինական մեծ շարժում: Հսկա աճ է արձանագրում մանավանդ ավետարանական համայնքը:

1892թ. շրջան է մտնում Հնչակյան կուսակցությունը: Նրա ազգային և սոցիալիստական զաղափարախոսությունն իր հովանու տակ է առնում հարանվանական թշնամանքով լարված ժողովրդին: 1896թ. Զեյթոնի ապստամրության ավարտից հետո հնչակյան գործիչներն անձնատուր են լինում: Հակառակ տրված խոստումներին՝ իշխանությունները շրջան մտնելով՝ խժիժություններ ու ձերբակալություններ են կատարում: Ժողովուրդը դիմում է լատին ֆրանչիսկյան վարդապետների հովանավորությանը, որոնք իրենց զորավիզ ունեին Անտիռքի և Լաթարիայի ֆրանչիսկան և իտալական հյուպատոսներին: Քեսարում կազմվում են երկու լատին այլածես համայնքներ:

## 2.2. 1908թ. Օսմանյան սահմանադրությունից հետո

1909թ. գարնանն սկսվում են կիլիկյան ջարդերը: Ապրիլի 23-25-ին Օրդուից Քեսարի շրջան մտնող թուրքմենն, թուրք, քուրդ և արար ավարառուների թիվը 30 000-ի էր հասնում: Սրանք մտնում են հայերի տները, կոռոպտում, ինչ հնարավոր է հափշտակել՝ տանում, իսկ մնացյալը՝ կրակի տալիս: Փախստական քեսարցիները, երրորդ օրն անցնելով Լաթարիայի մութասարիփության սահմանները, հավաքվում են Բասիթի ծովափին, որտեղից ֆրանչիսկան Վիզեր, Ժյուլ Ֆերի և Միշրել նավերով տեղափոխվում են Լաթարիա: Լաթարիա հասած փախստականների թիվը հասնում էր մինչև 7500-ը:

Աղետից անմիջապես հետո վերաշինության հսկայածավալ աշխատանքներ են սկսվում: Կրթական գործը առավել ուշադրության է արժանանում: 1850-ական թվականներից այս ոլորտում հիմնական դերը ստանձնել էր նոր կազմավորված ավետարանական համայնքը: Ըստ «Արեւելեան Մամուլ»-ի (1906թ., թիվ 50, էջ 1228-1231)` 1906թ. շրջանն ուներ 1318 տուն զուտ հայ բնակչություն, որոնցից առաքելականները 678 տուն, 2 դպրոց, ավետարանականները՝ 531 տուն, 11 դպրոց, կաթոլիկները՝ 66, լատինները՝ 43 տուն. Վերջին երկու համայնքները միասին ունեին երեք դպրոց: Ավետարանականները միայն Քեսար ավանում ունեին երկու տարրական, մեկ միջնակարգ և երկու (տղաների և աղջիկների համար) երկրորդական վարժարաններ (high

school): 1914թ. սրանց աշակերտության ընդհանուր թիվը 900 երկսեռ աշակերտ էր, մինչդեռ 1910թ. բոլոր դպրոցների աշակերտությունը 1100 հոգի է եղել:

1909թ. աղետից հետո սկսված վերականգնման աշխատանքներում աննախընթաց կարևորություն է տրվում **ազգային դաստիարակությանը**: Ազգային, այսինքն՝ առաքելական համայնքի վարժարանները լուրջ բարելավում են արձանագրում: Փորձ է արվում դպրոցի նկատմամբ ժողովրդի շահագրգությունն ավելացնել, ուսման ու դպրոցի հանդեպ սեր առաջացնել և զգուշացնել հայությանը հեռու մնալ նորադավանների ապազգային դաստիարակությունից: 1910թ. ստեղծվում է Քեսարի Ուսումնասիրաց ընկերությունը: Վերջինս, արդար քննադատությամբ հանդես գալով, առաջարկում է հիմնական փոփոխության իր ծրագիրը, այն է՝ **կրթության ու դաստիարակության հիմնական նպատակը դարձնել ազգայինը և ոչ թե հարանվանականը, միացնել գյուղերում գյուղուն ունեցող մեկից ավելի դպրոցներին, հարանվանական իշխանություններին հեռացնել կրթական գործից, շրջանի բոլոր նախակրթարաններից եկող շրջանավարտների համար Քեսարում բացել մի բարձրագույն նախակրթարան կամ լրիվ միջնակարգ դպրոց:**

Բայց վրա է հասնում Մեծ եղեռնը: Քեսարցիները երեք տարբեր քարավաններով տարագրվում են Սիրիայի խորերը: Առաջին խմբի աքսորյալները հասնում են Հորդանան: Տարագրվածների շուրջ կեսը զոհվում է: Երկրորդ խմբին ցրում են կենտրոնական Սիրիայում՝ Համայից դեպի Նարեկ ու մինչև Թատումորի կողմերը: Այս խմբում ավելի շատ կորուստներ են լինում: Վերջին խումբը բավական երկար է մնում Համայում, որտեղից Հալեպի վրայով քշվում է Մեսքենե ու այնտեղից է՝ դեպի Դեր Զոր ու ավելի հեռուները: Այս խմբից քշերն են փրկվում:

### **2.3. Տունդարձ և ֆրանսիական գաղութատիրություն**

1918թ. հոկտեմբերի 30-ի Մուլդրոսի զինադադարը կնքելով՝ թուրքերն ընդունում են իրենց պարտությունը:

Առաջին վերապրողները Քեսար են վերադառնում Հառիրանի, Դամասկոսի, Նարմի, Հոմսի, Համայի ու ընդհանրապես Սիրիայի հարավային շրջաններից, ապա զալիս են Մեսքենեից ու Հալեպի կողմերից: Կարադուրանցիները Հորդանանից տեղափոխվում են Եգիպտոսում Պոր Սահիդի հայոց գաղթակայանը, որտեղից 1920թ. ամռան վերջին՝ մուսավեռցիների հետ ծովով, իսկ ումանք էլ ցամաքային ճանապարհով վերադառնում են Քեսար:

Անտիոքից մինչև Լաթարիա անիշխանություն էր տիրում: 1920թ. ամռանը քեմալականները հայտնվում են շրջանում ու լուրջ գրգռություններ սերմանում շրջանի թուրքմենների և սուննի արաքների միջև:

1920թ. օգոստոսին Ֆրանսիան լուծարում է Հայկական լեզեռնը: Քեսարցի վերջին լեզեռնականները Քեսար են զալիս: Կամավորները և ժողովրդի դեկա-

վարները այլևս անհետաձգելի են համարում Քեսարի ինքնապաշտպանության գործը կազմակերպված վարելու հարցի լուծումը: Անմիջապես գումարվում է մի ընդհանուր ժողով, որ հոչակում է Զինվորական իշխանություն: Նա Քեսարի երեք հարանվանությունների երեսելի անձերից նշանակում է վեց հոգիանց **Ազգային միություն:** Ազգային միության պարտականությունն էր զյուղերի հոգևոր և կրթական գործերի վերակազմակերպումը, որբերի և այրիների կարիքների բավարարումը, նորակազմ ընտանիքների և վերադարձների տեղավորումը, պարենի ապահովումը, կալվածքների օգտագործման և ժառանգական հարցերի լուծումը:

1920թ. օգոստոսին Աստվածածինի տոնի Մեռելոցի օրը մի մեծ ամբոխ հարձակում է գործում՝ պատժելու քեսարցիներին, բայց Վարի Բաղջաղազի մոտ չարաշար պարտության է մատնվում ու նահանջում:

1922թ. ամռանը ֆրանսիական զորքերը մտնում են Անտիոք ու վերացնում թուրքական ապստամբական որչերը: Քեսար մտնելով՝ ֆրանսիացիները լուծարում են Ազգային միությունը, ու Քեսարը անշատելով Օրդուից նրան տալիս են Ալեքսանդրետի սանչակում առանձին զյուղախմբի վարչական կենտրոնի կարգավիճակի:

1930-ական թվականներին պարզ են դառնում Ալեքսանդրետի սանչակը Սիրիայից անշատելու թուրք ազգայնամոլների նկրտումները: Հակառակ հզոր ընդդիմության՝ հենվելով 1938թ. հուլիսի 5-ի հանրաքվեի կերծված արդյունքների վրա և շրջանցելով Ազգերի Լիգան՝ Ֆրանսիան համաձայնվում է, որ Թուրքիան զորքեր մտցնի Ալեքսանդրետի սանչակ՝ այնտեղ «կարգուկանոն» պահպանելու համար: 1938թ. օգոստոսին Ալեքսանդրետի սանչակը **հնչակեց Հաթայի պետություն:** Սանչակը կատարյալ թուրքացման ընթացքի մեջ էր: Հայեր, արաբներ, հույներ, քրդեր, չերքեզներ և կամացին հեռանալ սանչակից: Ծայր է առնում զանգվածային արտազարդքը: Ալեքսանդրետի, Բեյլանի գյուղերի, Կրթկանի, Անտիոքի և մյուս շրջանների հայերն անցնում են Լիբանան և Սիրիա: Մուսա լեռն ու Քեսարը սպասում են: Ֆրանսիացի պատգամավորները և մտավորականները, հայ ազգային ու եկեղեցական մարմիններն ու կաթոլիկ եկեղեցին ամեն շանք թափում են՝ փրկելու հայկական այս երկու շրջանները: Սիրիայի և Թուրքիայի նոր սահմանագծումի առաջարկներում Թուրքիան ակամա հրաժարվում է Բայիրից, Բուջակից և Ալեքսանդրետի սանչակին մաս կազմող Քեսարից: Հաստատվում է նոր սահմանը, որով Քեսարը մնում է սիրիական պէտության կազմում:

#### 2.4. Քեսարը Սիրիայի անկախացումից հետո

1946թ. ապրիլի 17-ին ավարտվում է Սիրիայում ֆրանսիական գաղութատիրությունը:

Նույն տարին զանգվածային հայրենադարձության ավետիսը Քեսարի շրջանում մեծ ուրախություն ու խանդավառություն է ստեղծում: Ժողովրդի մեծամասնությունը ներգաղեկու պատրաստակամություն է ցուցաբերում: Դա ուներ իր պատճառները.

1. Այն բուժն հայրենասիրությունն էր, իր հետագա ճակատագիրը Հայաստան երկրին կապելու գիտակցությունը, որով համակվել էր Քեսարցին դեռևս 1890-ական թվականներից: Վերջիվերջո Քեսարն էլ գաղթավայր էր, իսկ հայր պետք է ապրեր ու հարատելեր միայն իր հայրենիքում:

2. 1939թ. նոր սահմանագծումով շատերը կորցրել էին իրենց լավագույն արտերը, Քեսարի շուկայի եռուցեռն ու նշանակությունը էապես նահանջել էին: Շատ արիեստավորներ անզործության էին մատնվել:

3. Երկրորդ աշխարհամարտին ստեղծված տնտեսական ճգնաժամը շարունակվում էր. աշխատանք չկար, իսկ հեռանկարը անորոշ էր:

4. Քեսարցիները Սիրիայի ողջ հայության նման ցնծությամբ ողջունեցին Սիրիայի անկախությունն ու ֆրանսիական ուժերի հեռացումը երկրից, սակայն նորանկախ երկիրը նոր մտահոգություններ էր բերում իր հետ: Վաղվա Սիրիայում ի նշ պիտի լիներ հայության ճակատագիրը, ոչ ոք չգիտեր:

2407 Քեսարցի ներգաղթողներ 1947թ. հովհանք 22-ին Քեսարից փոխարդության մասին հայության մասնակի կից Կարանտինա թաղամաս: Հովհանք 25-ին «Պորեղա» նավը, Քեսարցիներին և այլ հայրենադարձների վերցնելով, ճանապարհ ընկավ:

Հայրենադարձվեց Քեսարի շրջանի այդ օրերի ընդհանուր բնակչության երկու երրորդը: 1955թ. Քեսարում հայերի թիվը՝ «Ալպու»-ը 1623 հոգի է նշում, Լիբանանում և Սիրիայում ցրկած Քեսարցիների թիվը՝ 1251, Հյուսիսային Ամերիկայում՝ 560, Հարավային Ամերիկայում՝ 320, ընդհամենը՝ 3763 հոգի:

Հայրենադարձության հետևանքով Քեսարը հայտնվեց բավական մտահոգի վիճակում. ներգաղթի օրերին մեկնողների անշարժ գույքը խորհրդանշական գներով առնող մարմինը չկարողացավ մնացողների միջև արդար բաժանում կատարել ու Սիրիայում և Լիբանանում մնացող Քեսարցիներին հող տրամադրել ինչի հետևանքով շատերն արտազարդեցին:

Սակայն որոշ փոփոխություններ այնուամենայնիվ դրականորեն անդրադան Քեսարում մնացած հայոց կյանքի վրա: Այսպես

1. Հայրենադարձությունից հետո տեղի և դրա քեսարցիները օանացին գրսաշրջության և ամառանցի ցանկալի վայր դարձնել Քեսարը: Լաթարքիայի, Դամասկոսի և հատկապես Հալեպի հայերը աշխատեցին այդ ուղղությամբ:

Ամառանցացին պահանջները նպաստեցին, որ մինչև 1980-ական թվականները շրջանի բոլոր գյուղերում ավելի արագ թափով բարելավվեն կյանքի և աշխատանքի պայմանները, քաղաքի ու գյուղի տարբերությունները գրեթե վերանան:

2. Հիմնովին փոխվեց գյուղատնտեսությունը: Շրջանն սկսեց զբաղվել պտղամշակությամբ: Դրան նպաստեցին թե՝ ճանապարհների և փոխադրամիջոցների արկայությունը, որով թերքը այգիներից փոխադրվում էր Լաթարիա ու Հալեպ, թե՝ գյուղատնտեսական աշխատանքներում մերենաների օգտագործումը, մրգերի պահպանման համար մեծ սառնարանների կառուցումը, արտեզյան ջրհորների բացումը և այլն:

Այսուհանդերձ, արար-խարայելական պատերազմներն ու ներքին ցնցումները նպաստեցին հատկապես երիտասարդ տարրի՝ երկրից հեռանալուն:

Այս ժամանակաշրջանում Քեսարի հայ բնակչության թիվը երբեք չհատեց 1500 մարդու սահմանը:

Քեսարցիները մեծ սփյուռք ունեն: Նրանք կազմակերպված համայնքներ ունեն մասնավորապես Լիբանանում և ԱՄՆ-ում, որտեղ հիմնել են Ուսումնասիրաց միության մասնաճյուղեր ու տանում են հայրենակցական, բարեսիրական, կրթանպաստ ու հրատարակական աշխատանքներ: Նրանք աշխուժորեն մասնակցում են իրենց գաղութների ազգային, եկեղեցական, կրթական, մշակութային ու քաղաքական կյանքին: ԱՄՆ-ի, Կանադայի, Լիբանանի և ԱՄԷ-ի քեսարցիները հաճախ են հենարան դառնում Քեսարի իրենց հայրենակցիներին, եկեղեցիներին, դպրոցներին և մյուս հասարակական կառուցյաներին:

Քեսարը գյուղատնտեսության (հատկապես պտղամշակության ու բանաջարաբուժության) և գրոսաշջուռության ոլորտներում զարգացման վերընթաց ուղղությունը մեջ էր: Այն սիրիահայ փոքրիկ, բայց լավ կազմակերպված համայնք էր, երբ 2011թ. մարտին սկսված սիրիական տագնաապը վերաձեց պատերազմի: Հյուսիսային Սիրիայի հայության համար պատերազմը շատ մտահոգիչ դարձավ, երբ շափակորական շարժումներին փոխարինեցին խալամական ծայրահեղական խմբավորումները, ու հետզին բացահայտվեցին Թուրքիայի դերակատարությունը և նկրտումները: Թուրքիան պահանջում էր Սիրիայի հյուսիսում ազատ գոտի ստեղծել՝ իրեն թե սիրիացի փախստականներին պատսպարելու համար: Լաթարիայի նահանգի հյուսիսում և հյուսիսելեքում՝ Քեսարի հայկական շրջանի հարևանությամբ են գտնվում 16-րդ դարում առաջացած Բայիրի և Բուշակի թուրքմենական շրջանները: Քեսար-Լաթարիա մայրուղու ձախ կողմում Բայիրն է, աջում՝ Բուշակը: 2012թ. հուլիսի 8-ին ընդդիմադիրների ձեռքն անցան Բայիրի շրջանի թուրքմենական գյուղերը: Ստամբուլում խոսվում էր թուրքմենական շրջանի կամ Զեբել թուրքմենի ինքնավարության մասին:

2014թ. մարտի 21-ին՝ ուրբաթ օրը՝ ժամը 5:45-ին, արկեր ու հրթիռներ տեղացին Քեսարի և շրջանի արևելյան գյուղերի վրա: Մրանց ընկերացակնաև թուրքական տարածքում դիրքավորված դիպուկահարների ստեղծած սարսափը: Ամեն ոք խուճապային փախուստի դիմեց դեպի արևմուտք՝ Էրի-գոլութի ճանապարհով Լաթարիա հասնելու համար:

Մարտի 23-ին Քեսարի ամբողջ շրջանն ընկալ Թուրքիայի անմիջական հովանավորությունը վայելող ծայրահեղ իսլամականների տիրապետության տակ:

Սիրիական բանակը հունիսի 15-ին ազատագրեց շրջանը: Քեսարիյիները վերադարձան իրենց տները, որտեղ գտան ավելի կորուստ ու ավեր, քան կարող էին երևակայել. ամենուրեք կողոպսուտ, իրդեհ և ավեր: Եկեղեցիներն ու գերեզմանատաները պղծվել էին, տները մեկ առ մեկ բացվել ու կողոպտվել: Այսօր, 2016թ. կեսին, Քեսարի նախկին բնակչության շուրջ կեսը դեռևս տուն չի վերադարձել, կան նաև հեռավոր երկրներ արտագաղթողներ: Պատերազմական վիճակը երկրում շարունակվում է:

Քեսարի հետեղեռյան կրթական կյանքը արտացոլում է Քեսարի հարանվանական և զաղափարական-կուսակցական բաժանվածությունը: Ազգային միության հիմնած ավետարանական-առաքելական միացյալ վարժարանների փակվելուց հետո վերաբացվում են հարանվանական նախակրթարանները: Հակառակ այս փաստի՝ Քեսարի Ուսումնասիրաց միությունը 1925թ. բացում է Քեսարի Ուսումնասիրաց երկրորդական վարժարանը, որը հավակնում էր լինել ոչ հարանվանական, ազգային ծրագրով միջնակարգ-երկրորդական դպրոց (high school)` շրջանի բոլոր նախակրթարանների շրջանավարտների համար: Հարանվանական և կուսակցական հակամարտությունների պատճառով նախակրթարանների թիվն ավելանում է, բայց ոչ մի կողմը բավարար աշակերտություն չափահովելու պատճառով չի կարողանում լրիվ միջնակարգ-երկրորդական վարժարան իրագործելու խնդիրը լուծել: Ուսումնասիրաց չի կարողանում պահել իր դասարանները ու միանում է Միացյալ վարժարանին:

Մինչև 1940թ. շրջանում գործում էին **26** նախակրթարաններ և մանկապարտեզներ կամ ծաղկոցներ՝ 1280 երկսեռ աշակերտներով: Սրանք մտնում էին ազգային (առաքելական), ավետարանական, լատինաց-կաթոլիկ, ՀԲԸՇ-ի ազգային-նպաստընկալ, Միացյալ-Ուսումնասիրաց վարժարանների ցանցերի մեջ:

Հայերենադարձության հետևանքով բնակչությունը նվազում է, մի շարք դպրոցներ իրար հետևից փակվում են: Միջնակարգ-երկրորդական վարժարան ունենալը միշտ օրակարգի մեջ էր: Միջնակարգ ուսման համար ծայր առած արտագաղթը կասեցնելու նպատակով և քեսարիյիների խնդրանքով 1965-ին Քեսարում հիմնվում է պետական միջնակարգ վարժարան, որը 1977թ. վերածվում է միջնակարգ-երկրորդական վարժարանի: Աշակերտության 85 տոկոսը տեղացի հայեր էին: Դպրոցը հայերենի դասավանդություն չուներ, այդ պատճառով էլ շատ ծնողներ նախընտրում էին իրենց զավակներին ուղարկել Հայեալի հայկական ճեմարանները:

Քեսարի դպրոցները ավտոբուսներով ապահովելու պատճառով 1981թ. գյուղական բոլոր դպրոցները ավելորդ են դաշնում ու փակվում են: Քեսարի շրջանում մնում են երեք նախակրթարաններ միայն՝ ազգային, ավետարանական ու կաթոլիկ, երեքն էլ՝ գավառակի կենտրոն Քեսար ավանում:

1990-ական թվականներին Քեսարի Ուսումնասիրաց-Միացյալ նախակրթարանը աշակերտության թվի աճ է արձանագրում, մինչդեռ վյուս երկու նախակրթարանները կորցնում են իրենց հայ աշակերտության զգալի մասը և, ստիպված, իբրև աշակերտ ընդունում են տեղի արար ընտանիքների զավակներին: 2003թ. պարտադիր կրթությունը իննամյա դարձնելու պետական օրենքից օգտվելով՝ Ուսումնասիրացն ունեցավ միջնակարգ բաժին, իսկ 2005-ին՝ լրիվ միջնակարգ բաժին, որը 2008թ. տվեց իր առաջին շրջանավարտներին: Բոլոր համայնքները, տարբեր միութենական կենտրոնները և ժողովուրդը ողջունեցին Ուսումնասիրաց ձեմարանի բացումը, որտեղ քեսարցի հայ աշակերտի համար հավելյալ վեց տարի հայեցի դաստիարակություն էր ընձեռվել: Իրականացել էր հարյուրամյա երազանքը:

---

### ԵՐՐՈՐԴ ԳԼՈՒԽ ՆՅՈՒԹԱԿԱՆ ՄՇԱԿՈՒՅԹԸ

#### **3.1. Երկրագործությունը**

Աշխատության մեջ հատուկ ուշադրություն է դարձվել Քեսարի շրջանի հայ բնակչության հիմնական գրամունքին՝ երկրագործությանը: Նկարագրվել են գյուղացու՝ մի պատառ մշակելի հող ունենալու, հողը քարքարությունից ու մացառություններից ազատելու և բնության տարերքներից այն պաշտպանելու հսկա աշխատանքը, մի կում չուր ստանալու համար նրա ձեռնարկած հնարքները: Ներկայացվել են ցանքի հիմնական տեսակները, ցանք կատարելու կերպերը, հունձքի ու կալի աշխատանքները, գործիքները, աշխատանքային ծեսերն ու հավատալիքները: Այգեգործության մեջ հիմնական ծառատեսակներն էին ձիթենին, որթատունկն ու թզենին: Նկարագրվել են բերքից տարատեսակ մթերքներ պատրաստելու աշխատանքները: Գյուղացին իր կարասները լցնում էր ձեթով, ձիթապտղով, ոռոպով, իսկ ամբարները չոր բուզով. սրանք սննդի երկրորդ կարևոր մթերքներն էին: Ավելացած բերքը ծառայում էր ապրանքափոխության համար:

Եկամտաբեր գլխավոր արտադրություններից էր ծխախոտը, որի ողջ բերքի ստանձնումը ֆրանսիական «Ոնժի» ընկերության մենաշնորհն էր: Կարևոր արտադրատեսակներից էր նաև դափնու ձեթը, որն օգտագործվում էր օճառի արդյունաբերության մեջ:

### **3.2. Անսանապահությունը**

Կաթնասու հիմնական կենդանին կովն էր, որից քեսաբջին ապահովում էր առօրյա հիմնական սնունդը՝ կարն ու մածունը, մթերում՝ էր յուղ ու պանիր և այլն: Կովը ընտանիքի անդամն էր համարվում: Կային նախիք ունեցող մեծ ընտանիքներ: Տարեկան մեկ-երկու ավելորդ երինջը գյուղացու համար դրամական եկամուտի աղբյուր էր: Տարին գրնե երկու մսացու անասուն պետք էր ունենալ: Ամեն ընտանիք ուներ իր հավանցը: Ումանք էլ մեղվի մեկ-երկու փեթակ ունեին:

Եկամտաբեր էր համարվում նաև շերամաբուծությունը և խաշնարածությունը: 19-րդ դարի վերջներից մետաքսի արդյունաբերության մենաշնորհը իրենց ձեռքն էին վերցրել Սվետիայի և Անտիոքի վաճառականները: Այսուհանդերձ, Քեսաբում ևս տեղական սպառման համար ապրշում (**պրրսէմ**) էր արտադրվում:

Խաշնարածությամբ զբաղվել են բազմանդամ ու սակավ հող ունեցող ընտանիքները, կային 500-ից մինչև 1000 գլխի հասնող այծերի հոտ պահող ընտանիքներ:

### **3.3. Արհեստները և առևտուրը**

Աշխատության մեջ հասուկ քծախնդրությամբ խոսվում է տնայնագործական արհեստների մասին: Գյուղացի մարդն ինը իր ձեռքով էր պատրաստում արտի, պարտեզի, տան ու խոհանոցի, բռնրատան ու զոմին անհրաժեշտ փայտն գործիքները: Գյուղացի կինը պատրաստում էր շերամաբուծության մեջ անհրաժեշտ թթենու ոստից հյուսված խիթներն ու թրիք գուտերը: Կնոջ զիլավայր զբաղմունքներից էր նաև թել քաշելը: Խոզակից, այծի մազից, ոչխարի բրդից նա տարբեր հյուսվածքների թել էր քաշում՝ կարի և ասեղնագործության մեջ գործածելու համար: Նա հյուտում էր մազե պարան, բրդե գուլպա, վերարկու, ելակ, մուճակներ, որոնց վրա հյուններ էր շարում: Գյուղացի կնոջ պարտադիր գործերից մեկն էլ կարուենն էր: Նա կապում էր տան անվորդները, վերմակներն ու բարձերը, կարում վարագույնները, իր ու ընտանիքի մյուս անդամների ներքին ու արտաքին բոլոր հագուստները: Դերձակը կարում էր միայն այրերի արտաքին հագուստները: Ասեղնագործելը (**խարճ բէնիլ**) կանանց ամենից սիրելի զբաղումն էր:

19-րդ դարի կեսին շուկայի զարգացման հետ զարգանում են շուկայական արհեստները: Արհեստանոցները զիլավորաբար բավարարում են գյուղատնտեսական միջավայրի կարիքները: Քեսաբ ավանում իրենց արհեստանոցներն ունեին երկաթագործները, զինագործները, պղնձագործները, կլայեկները (արծնապատողները), կոշկակարները, թամբագործները, պայտարները, գուլպայագործները, դերձակները: Կային մսագործներ, մեկ-երկու փուապան (հացագործ), խոհարար և անուշավաճառ (հալվաճի): Գործում էին մի քանի սրճարաններ ու ճաշարաններ:

Շուկան ուներ իր շորեպանները, բեռնակիրները, ջրկիրները և մունետիկը:

Տարագրությունից վերադառնալուց հետո՝ մինչև հայրենադարձություն, արհեստանց են ունեցել նաև ոսկերիչն ու լրասնկարիչը:

Ատաղձագործները, տախտակագործները, որմնադիրներն ու քարկոփները արհեստանց չունեին. նրանք աշխատում էին այնտեղ, որտեղ գործ կար, իսկ գործերն իրենց եղանակն ունեին:

Եղել են նաև ջաղացաններ, փայտագործներ, ածխագործներ, ծովից աղ հավաքողներ, գինեպաններ, կիր փառողներ: Քեսարցիների պատմած հերթաքանակությունը կլայեկի աշկերտն ու ջաղացանը շատ են հանդիպում:

Քեսարի շուկան բավարարում էր ոչ միայն ներքին սպառման կարիքները, այլև վարում էր շրջանի զյուղատնտեսական արտադրությունները հավաքելու և արտահանելու գործը: Այդ աշխատանքն անում էին առևտրական-կապալառուները՝ սարրաֆները, որոնց վարած առևտրի կերպից է կախում ունեին շուկայի կենտրոնակությունն ու ազդեցության ոլորտը: Գյուղացին ընդհանրապես միամյա ժամկետով վերցրած ապրանքի կամ փողի դիմաց խոստանում էր վաճառականին տալ իր բերքը: Գյուղացին տարեկան եկամուտի առնվազն շորս աղբյուր էր ունենում՝ ծիսախոտը, շերամը, դափնեձերը և ցանքից ու այգուց ավելացած մթերքը:

Շուկայում առհասարակ գործածում էին օսմանյան պէտության շափերն ու կշիռները: Երկարության համար գործածվում էր հայկական կանգունը (**Կէնկէօն**): Մի շարք պարկեր ու ամաններ չափամանի դեր էին կատարում և դրանցով էլ առևտուր էին անում, ինչպես՝ **տէ՛պրկէկ, քօթ, խարալ** պարկերը, **տուլուկ** (կոտ), **արնտարքէկ** (ծեղով հյուված տաշտ), **պուղէնծ**, **քիւփէլիկ** պղնձե մեծ ու միջակ կաթսանները, նաև տարբեր չափի պղնձե դրոյերը և այլն:

Գյուղական արտադրությունների և անասունների առուծախի սակարկության մեջ (**պազուօք**) տարածված էր **զամպար պազուօք** ձևը, որը նշանակում էր մոտավոր կերպով գին կտրել:

Քեսարցիները փողին կուտուր (կոտոր) են ասում: Օսմանյան ոսկեդրամին դըլէն (դեղին) և կէ՛րմէր (կարմիր) անուններն են տվել իսկ թղթադրամների միավորը **քօթ** (թուլք) են անվանել:

Գյուղերում առևտուրն առհասարակ ապրանքափոխանակությամբ էր կատարվում: Գյուղական առօրյա պետքերին հասնում էր փերեզակը (**փիրիզէկ**), որ շաբաթը մեկ-երկու անգամ պտտում էր զյուղերով: Փերեզակից առած պետքերի դիմաց նրան տալիս էին ձու, անասունի մորթի, արլոր, բարձի հարմար փետուր, շատ քիչ դեպքերում՝ դրամ:

### 3.4. Տունը

Աշխատության մեջ մանրամասն նկարագրվել են քեսարցիների տան տեսակները, տան տարբեր բաժանումները, հարակից կառույցները, զյուղական ու Քեսարի խիտ թաղերի տների կառուցվածքային տարբերությունները:

Քեսարի շրջանի բոլոր բնակավայրերի տները կառուցված են տեղական կողիտ տաշված քարով, պատերը երկարք են՝ կրաշաղախով կամ հարդով շաղախված ցեսով ամրացված: Տանիքը կազմված է գերաններից, տախտակամածից, սալքարից ու ծածկված **գույրուօք** կոչվող հողով, որը լոռքարով ամրացնելուց հետո դառնում է անշրանցիկ: Տները միահարկ ու երկիարկ են լինում: Երկրորդ հարկը բաժանված է տախտակամածով:

Շրջանի հնագույն տունը կենտրոնական այունով ընդարձակ մեկ սենյականց տունն է: Մյան վրա նստող գերանը **իեշ** է կոչվում: Կենտրոնի այունը տունը բաժանում է չորս հավասար մասերի: Մյուս տեսակի տները ունենում են պատշգամբ կամ սաքու, որը ծածկ ունեցող ու երեք կողմից փակ պատշգամբ է: Միակողմանի տունը պատզամբից կամ սաքուից բաժանվող առանձին դրոներով կամ մեկ ընդհանուր դրոնվ երկու սենյականց տունն է, իսկ երկողմանի տունը՝ երեք սենյականց: Երկրորդ հարկը ունենում է առաջին հարկի նոյն բաժանումները, նաև՝ արտաքին քարե աստիճան: Քեսար ավանում կամ խիտ թաղերում հանդիպում են փայտից կառուցված ներքին աստիճաններ: Որոշ տներ ունենում են սաքու (**սե՞րի**՝ ծածկ ու երեք կողմից պատ ունեցող ճակատային պատշգամբ): Երկիարկանի տների կողքին կառուցված ընդարձակ սենյակը կոչվում է **սրբիուզ** (սրահիկ):

Բուխարիկով (ծխնելոյց) կրակարանը, կժանոցը, անկողնոցը և պահարանը բացված են ներսի պատերի մեջ:

Թոնրատունը առանձին կառուց էր ու սովորաբար պատկանում էր ամբողջ քաղին:

Կղմինդրածածկ ու ավելի ընդարձակ տները Քեսարում սկսեցին կառուցվել 19-րդ դարի կեսերից:

Տների բակերը պարսպապատ չեն, ինչպէս այունի արաքներին մերձակամյուս հայկական զյուղերում ենք հանդիպում: Բակերը արհասարակ ունեն նստարանի բարձրությամբ պատ ու առանց դռան մուտք:

1950-ական թվականներից հետո շինանյութերի հիմնական փոփոխությամբ փոխվեցին նաև տների ներքին և արտաքին կերպարաննքը:

Ֆրանսահայ «Երկիր և Մշակույթ» միությունը վերակառուցել է Քեսարի ին տներից մի քանիսը:

### 3.5. Տարազը

Գրավոր աղբյուրներից, լրասանկարներից, ժողովրդական երգերից ու մինչև 20-րդ դարի կեսը պահպանված մանրամասներից կարելի է պատկերացնել կազմել քեսաբցիների տարազի մասին, որը շատ մանրամասներով տարբերվում էր ալիք և թուրքմեն հարևանների տարազներից:

Բարդ էր մանավանդ կնոջ զիսի հարդարանքը. մազի հյուսքերը յոթ հատ ին ու կոչվում են ծէ՞մբը (ծամ-եր-ը):

Երիտասարդ աղջիկները կապում էին կարմիր շալե դաստարակ, նրա վրայ դնում էին կապոյտ բեհեզից կոնաձեւ գլխարկ, որ շըքքէ էր կոչվումք Դա զարդարուած էր լինում արծաթյա դրամներով, իսկ նրա առջևից ու կողմերից կախում էին արծաթյա շղթաներ (շեղեկք), որոնք զարդարում էին օրիորդի ճակատն ու քունքերը Շեղեկն ծածկում էին շերէ կոչվող գունավոր դաստարակով, որն իջնում էր ուսերն ի վար ու կարելի էր փաթաթել պարանոցի շուրջը

Տարիքով կնոց զիխաշորը ավելի մանրամասնություններ ուներք Այսպես<sup>a</sup>

ա/ Նախ գուշիր ծածկում էր գունավոր դաստարակով, որի ծայրերը, հետևից դարձնելով, հանգուցում էր զիխի վրաք

թ/ Սրա վրա դնում էր դագֆ՝ զիխարկ, որ կարճ ու կարմիր ֆես էր՝ առանց ծոպերիչ Գլխարկի տակից դաստարակի դուրս մնացած մասը ճակատի վրա մի կանոնավոր երից էր կազմումք

զ/ Դագիի ճակատին կապում էր կուրք, որ հանգուցում էր հետևյալ Կուրք մի նեղ գոտի էր, որի վրա կարճ շղթաներով կախված էին լինում ուլյա դրամներ, նույնիսկ հին դրամներ<sup>a</sup> հոռմեական, բյուզանդական, արաբական և կիլիկյան-հայկական, որոնք Քեսարի շրջանում հողի աշխատանքների ժամանակ տեղ-տեղ գտնվում էին Ըստը կուրք երեւմն ուղղակի կարված էր լինում զիխարկինք

դ/ Գլխարկի վրա դնում էր բեհեզյա ընդարձակ ծածկոց՝ խումարըք Վերջինս լինում էր կապույտ, կարմիր կամ սև Հին ժամանակներում տղամարդկանց ներկայությամբ կանայք, խումարի մի կողմը քիթ-բերանի վրայից տանելով, պահում էին մյուս ուսի վրաք Դաստարակը, զիխարկը և ծածկոցը իրար ամրացնում էին անհամար ծամակալներովք

### 3.6. Խոհանոցը

Քեսարի խոհանոցը մինչև 1950-ական թվականներն ուներ շատ ինքնատիպ ու անկախ բնույթ և տարբերվում էր թուրքմենների և ալիխների խոհանոցից: «Աս միքք չի, աս քիստիմոց չըդուով» (ոյա մերը չէ, ոյա քիստինակ չեղավ. քիստինակ են կոչվում Անտիոքի հայերեն բարբառները և ամեն ինչ, որ հասուկ է շրջանի հայության), «Աս թուրքմենը կրուի» (ոյա թուրքմենը կուտի), «Թաթերը» (քեսարցիները այդպես են անվանում ալսի արաբներին) ընծատ սրդուն կրնատեն» (Թաթերը այդպես հացի կնստեն) ասում էին: Նկատվել է, որ որոշ հումքերից պատրաստված մի շարք ճաշատեսակներ երբեք չեն դնում սեղանին, ինչպես խաշած չոր բակլայից պատրաստվող ֆուլը, սիսերի խյուսից պատրաստվող համիմորը: Բացի այդ երկու ճաշատեսակներից՝ սիսեռն ու բակլան լայնորեն գործածվում էին Քեսարի խոհանոցում: «Զատ արաբնիքը կրուին» (ոյա արաբներն են ուսում), – ասում էին նրանք: Թոնրում եփած ձեթով բոկեղը առ այսօր ամեն տոնի սեղանի վրա լինում է անպայման. արաբներն ու թուրքմենները հայերի տոները շնոր-

հավորելու ժամանակ անհազորեն ուսում են այդ բոկեղներից և իրենց տուն էլ էին տանում. Իսկ նրանց խոհանոցում բոկեղ չկա:

Սեղանի սպորտայիններն ել էին տարբեր: Օրինակ, քեսաբցիք սեղանի խոնջայի շուրջը ծալապատիկ էին նստում: Մեկը եթե հացը ծնկի վրա դներ, ասում էին՝ «**Դեռ տիմե՞յ իս**» (Դու տաշի՞կ ես - տաշիկ ասում են թուրքերին և առհասարակ մահմերականներին), կամ հացը եթե երեսնիվար դներ սեղանին, ասում էին՝ «**Դեռ քա՞թ իս**» (դու թա թ պակի՞ ես): Ըստանիքներն ել ունեին տարբեր, երբեմն նույնիսկ տարօրինակ սպորտայիններ: Օրինակ Սաղտրճյանների նախնիները սխտոր չէին գործածում, սխտոր չէին տնկում, սխտորի հոտ ելած տուն չէին մտնում, սխտոր տնկված հողը պղծված էին համարում...

Խոհանոցում գրեթե բոլոր հումքերը գյուղացու աշխատանքով հասած ու ստեղծված մթերքներ էին: Դա հասուկ է փակ տնտեսությամբ ապրող հավաքականություններին: Գյուղացին ամեն անզամ իր բերքից ու արտադրությունից մթերում էր բավարար չափով. ամբարվում էին ալյուրի ցորենը, ալյուրը, ծեծած ցորենը, խոշոր ու մանր ձավարի տարբեր տեսակները, փոխինդը, արմտիքներից սիսեռը, ոսպը, աղացված ոսպը, լոբին, առաստաղից կախված էին լինում ստիխ ու սխտորի գալոցները, չոր բանշարեղենի կապերը սմբուկ, լոբի, լոլիկ, մի քանի դեղին դրում: Ամբարներում դաշտաված էր լինում չորեղենը թուզը, չամիչը, նուշն ու ընկույզը, թզի և խաղողի պատեղները և այլն: Կարասներում մթերում էին ձեթը, յուղը, պանիրը և այլն:

Քեսաբցու խոհանոցը մեծապես արտացոլում է նրա տնտեսությունը և բազմազան է այնքանով, որքանով բազմազան է նրա տնտեսությունը: Դա առավել հարստանում է, եթե գյուղացին ճանաչում է իրեն շրջապատող բնության բուսական ու կենդանական աշխարհը:

Խոհանոցը մեծապես կապվել է հոգնոր որոշ ըմբռնումների և կրոնական հավատալիքների հետ: Քեսաբցիների կյանքում առանձնահատուկ տեղ ունի ու շարունակում է ունենալ ծիսական խոհանոցը: Ժամանակի պարտադրած փոփոխությունների դեմ հանդիման՝ քեսաբցու խոհանոցը շատ քիչ փոփոխություն է կրել: Ուսումնասիրության մեջ մեկ տասնյակ ենթախմբերի մեջ ներկայացրել ենք Քեսաբի խոհանոցի գլխավոր ուժեստներն ու դրանց պատրաստության եղանակը:

### 3.7. Տուրքերը

Օսմանյան իշխանության մեջ բազմազան էին գանձվող տուրքերը: **Սիփահիները** ենիշերիների օժանդակ գորքեր էին: Սրանք գյուղական շրջաններում ժառանգաբար փոխանցվող իշխանություններ էին, հսկում էին ուժուավորների ճամփան ու, հարլ եղած դեպքում, մասնակցում ենիշերիների կողմներին: Զորքերի ծախսերը պետք է գոյանային քրիստոնյա գյուղերից հավաքված տուրքերից: Այսպես եքիզօլուր գյուղը **Մրատու** (հարկատու)

Էր խասմացի սիփահի Ահմեղ աղայի ընտանիքին, Տուզաղած գյուղը՝ Անտիռում բնակվող սիփահի Հաճի Խսա աղայի ընտանիքին, Տեսրյուր գյուղը՝ Էջրդիցի սիփահի Հաճի Օսմանի ընտանիքին։ Այս տուրքերը վերացան Էրբահիմ փաշայի իշխանության շրջանում։ Վերացան նաև դուքք ու տիկ կոչվող տուրքերը, որոնք գանձվում էին մաքաստնից անցնող քրիստոնյաներից։

Գյուղացիներից գանձվում էր **աշար** կամ **տասանորդ**։ Սա ամենից ծանր ու հոգեհան տուրքն էր։ Տուրքից ավելի ծանր էր գանձումը, որը կատարում էր **թահսիլսարը**, այսինքն՝ թուրքմեն կամ հայ հարկահավաք կապալառուն։ Կայսրության մեջ հարկահավաքման իրավունքը տրվում էր կապալով։ Վայն կապալը դնում էր աճուրդի, որ առանց կաշառքի չէր լինում։ Գյուղավոր կապալառուն իր իրավունքը վաճառում էր որևէ միջակ կարողության տեր կապալառուի, սա կ՝ ավելի մանրի։ Վերջինս գյուղ էր մտնում աստիճանավորների մի ամբողջ ոնմակով, լավագույն դեպքում՝ մի քանի զինվորներով ու մահակալիք հետևորդներով։ Նա իր բաժինը մեծացնելու անբարեխիղձ միջոցների էր դիմում։ Նայն ամբողջ տարին նրա մարդիկ մտնում էին գյուղերը, խուզաքլում և ի հմանում, թե ի՞նչ բերք ունի գյուղացին։ Անունն էր միայն տասանորդ, գանձումը երբեմն հասնում էր 50 տոկոսի։

Թահսիլսարը հոգեհան էր դառնում մանավանդ հունձքի ու կայի ժամանակ։ Գիշերը նա «կը թաշմեր», այսինքն՝ հատուկ դրոշմով նշանակում էր թեղությունը։ Գյուղացին չէր կարող երևել մինչև տուրքը չնշանակվեր։ Անակնկալ անձրևը կարող էր փշացնել հունձքը, քամին ու աղվեսները կարող էին խառնշտկել դրոշմը։ Նման դեպքերում, գյուղացին գողությամբ կմեղադրվեր։ Իետևարար նա համաձայնում էր, որ հարկահավաքը առնի այնքան, որքան հարմար համարեր։

Մյուս տուրքերից էին **Էմլաք վերկըսըն** (կալվածահարկը), **աղնամ վերկըսըն** (անասնահարկը), **բոփրաք փարասըն** կամ **եօլ քըրասըն** (ճանապարհահարկը), **արք փարասըն** (մեղվահարկը), **պատալիա ասքարիեն** (զինվորական փրկագինը), **թեմեթքինը** (շահատուրքը)։ Վերջինս գանձվում էր վաճառականներից և արհեստավորներից։

## ՉՈՐՐՈՐԴ ԳԼՈՒԽ.

### ՀՈԳԵՎՈՐ ՄՇԱԿՈՒՅԹԸԸ

#### 4.1. ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԼԱԶՄՈՒԹՅՈՒՆ

Այս բաժնում ներկայացվել են նախամուսնական տարիքի տղաների ու աղջիկների նկատմամբ ժողովրդական հասկացությունները և մանրամասն նկարագրվել ընտանիքի կազմության բոլոր փուլերը։

ա. **Նշանափառությունը** խնամախոտությունը, նշանսութքը, փեսացոյի կողմի փախլավայի պատրաստությունը, փախլավան խնամու տունը տանե-

լր, այնտեղ փեսացուին ընկերների՝ փախլավան ուտելու արարողությունը, նշանված շրջանի սովորություններն ու պարտականությունները:

թ. Հարսանիքի մեկ շաբաթ տևող հանդեսներն սկզբում էին երկու կողմերի կանանց գումաշ կտրելով կամ հարսանելան տարագների կարուձելով, որին հետևում էր ուժեղ բաժանելը, այսինքն՝ մերձավորներին նվեր բաժանելը, որ տղայի կողմից հարսանիքին ներկա լինելու հրավեր էր համարվում, **ծրաք դնելը**, որ հարսնացուի մերձավորներն էին անում, **հայրական օժիտի** կամ շեհիզի պատրաստությունը, որ հարսնացուի հայրն էր անել տալիս, չորեքշաբթի երեկոյան փեսացուի՝ հարսանիքի օրվա **հերիսայի ցորեն լվանալն ու ծեծելը**, իննօցաբթի օրվա **հարսանիքը** փեսացուի տան մեջ, երբ հասուկ կերպով կատարվում էր ուտեսատի և սեղանների պատրաստությունը, ապա՝ կերուխումը, իննայելու արարողությունը, խրախճանքը՝ խաղերով, պարերով ու պարերգերով, շաբաթ կեսօրվա հարսանյաց ձաշն ու խնջուղը, փեսան, փեսեղբայրը, հարսը հազցնելու արարողությունները, հարսնառը և պսակը եկեղեցում, հարսը տուն բերելը, հայրական շեհիզի տեղափոխումը, փեսային «**հաճճիկ**» կերցնելը, կիրակի երեկոյան առազաստ մտնելը:

Հատուկ ուշադրության ենք արժանացրել վերոնշյալ փուլերում գործածվող շնորհավորանքի խոսքերին, ասույթներին, հավատալիքներին ու հասկացություններին, նահապետական ընտանիքի պալանդություններին և սովորությունների պահպանմանը, մանավանդ նորակազմ ընտանիքի հայեցիությունը պահպանելու հանգամանքին: Այդ իմաստով, հետաքրքրական է իննայելու ծեսը, որը կատարվում էր պետական հյուրերին հատկացված օդայում, հետևաբար իննայի արարողությունը սկսելու համար իննան շաղախողը թուրքերեն էր դիմում ներկաներին: Հարսնավորները բացազնում էին՝ «Չիյը» (Ոչ): Հինան շաղախողը երկրորդ անգամ դիմում էր բարբառով.

### Ըստիուոկ մուրեօ,

Միկ մուրեօ,

Ճոյօրս, փիսու,

Մինձ, պըզուէկ,

Ճ՛րեօսա, ախրուօս,

Իշգէն, տըղու,

Ըմընիէր իզնուօն,

Պիտէ՞ծուօն

Ճինի՞ մը:

- Հօ վը, հօ վը (այն՝ այն՝) լինում էր պատասխանը բարբառով:

Սա բացահայտ հաստատում էր մայրենի բարբառի կարևորությունն ու առաջնահերթությունը համայնքի կյանքում:

Հարսանեկան բոլոր պարերգերը կատարվում էին բարբառով: Օտար հյուրերին կամ թուրքախոս հայերին արտոնելի էր թուրքերեն խաղիկներ

կատարելը: Սակայն հետաքրքրական է նշել, որ հարս ու փեսային տարագ հազնելու արարողությունները կատարվում էին բացառապես հայերեն երգերով: Հարսի համար կատարում էին «Ծրչ՝ ինձ հալալ» երգը, իսկ փեսայի համար՝ «Զարթի իր, որդեա կ» հայրենասիրական երգը: Յուրաքանչյուր տնի կատարումից հետո տարագի մի մասը զիսավերը պտույտ տալով երեք անգամ կրկնում էին՝ «Աստուծ շընքիրի, Աստուծ շընքիրի, Աստուծ շընքիրի – Աստված թող շնորհավոր անի»: «Զարթի իր, որդեա կ» հայրենասիրական երգով փեսան հազնելը Քեսարի հարսանիքների ամենից հանդիսավոր - արարողություններից մեկն է: Այդ երգով ընտանիքի կազմությունը ազգային - պարտականության է վերածվում: Ծերեքը չեն իրշում, թե նախապես ի՞նչ երգով էր կատարվում այդ ծեսը:

Հանգամանորեն ներկայացվում են նորակազմ ընտանիքում նորահարսի դերը, նրան տրվող մականունները, **առջընզորը** (պսակից հետո հայրական տուն առաջին այցելությունը), հարսնատեսի այցելությունները, ծննդաբերությունը, երեխանների դաստիարակությունը, նահապետական փոքր ընտանիքի բնույթը, ամուսնացած որդիներին բաժանելը, հայրական ժառանգությունը, գերդաստանական թաղերի գոյատումը:

Ըստանիքի կազմության բոլոր արարողություններին գուգակցվում են հատուկ մաղթանքներ, կանչեր, ասացվածքներ, երգեր ու պարեր, հավատալիքներ, որոնք խնամքով զրի ենք առել, հրատարակել ու դրանք մեջբերել ուսումնասիրության մեջ:

#### 4.2. Հասարակական հարաբերություններ

Ուսումնասիրության մեջ խոսվում է հասարակական հարաբերությունների չորս տեսակի մասին ազգակցական (քարեկամական), դրացիական, աշխատանքային և պարագայական:

Ազգականի (բրբ.՝ **հընտանա**) հանդեպ սերն ու հարգանքը նահապետական բարբերի մաս էր կազմում Տնս-տաղավարի առաջին այցելությունները տրված էին ազգականներին Կնունքը, ածիլունքն ու հարսանիքը առանց ազգական ընտանիքների ներկայության չեն լինում Հարգանիք և այցելությունների մեջ նահապետական կարգ ու կանոնը խստագույն կերպով պահպանվում էին, «Ան եառանձ ի քան զգմիալը» (նա ավելի առաջ է մյուսից) ասում էինք Օրինակ<sup>a</sup> ազգական ելբայրների ընտանիքներին տրված այցելությունն սկսվում էր մեծ եղոր տնից, հերթով: Կարիքի կամ դժբախտության, օգնություն պահանջող աշխատանքների ժամանակ ազգականները օգնության էին գալիս© «Սաղ ըննուն հընտէները, մայսուն չըն քուո զը» (որը մնան ազգականները, մեջտեղ չեն թողնի նրան) ասում էինք «Իրար վերցնոր» ազգականները գրվեստի էին արժանանում

19-րդ դարի վերջին նահապետական փոքր ընտանիքի քայրայման հետ, թաղերի և գյուղերի բնակչության պատկերը սկսեց փոփոխվելք Արյունակից

ընտանիքների թաղերում սկսեցին երևալ ուրիշ ընտանիքներք Շուկայական հարաբերությունների զարգացման հետ ազգականական, մանավանդ արյունակից ազգականների հարաբերությունները որոշ փոփոխություններ կրեցինք Ոչ ազգակից դրացի ընտանիքներ գյուղական կյանքի պայմաններում իրարից անմիջական կախում էին ունենում, ինչը սերտ հարաբերություններ վշակելու առիթ էին դառնում «Եապանձը դրբ'ցեն քէ՞նըզ հառո հրնտէնէն աղիւր ի» (օտարական դրացին հեռու ազգականից լավն է) ասացվածքը ստեղծվել է այդ շրջանի փորձառության հիման վրաք

Քեսարցիների դրացիական հարաբերությունները շատ սերտ եղել են © մասնավորաբար կանայք իրարու տուն ելումուտ էին անում ազատահամարձակչ Որևէ կարիքի համար մի պտղունց աղ, երկու բաղարջ հաց, մեկ կաղապար օճառ փոխ աննելու համար հարևանի դրնից ներս մտնելը անհարմար չէր համարվում Այդուհանդեռձ գյուղացին ասում էր © «Դուրդ ամմօր փէ՞կի՞ դրբ'ցելի հարամա մը եկ՞նի» (Դուրդ ամուր փակիր՝ հարևանիդ գող մի հանի):

**Աշխատանքային** այցելությունները առհասարակ առանց հրավերի էին լինում «Մթերքների պատրաստությունը, գյուղական աշխատանքի բազմաթիվ տեսակներ օգնական ձեռք էին պահանջում» Փոխօգնությունը գյուղի ամենից գեղեցիկ կողմերից էր Հուր-դրացի կանայք հարկ եղած դեպքում ձեռք էին մեկնում հարևանուհուն, երբ նա ուրիշ անհետաձգելի գործ ունենար կամ օգնական ձեռքի կարիքն զգաքք

Բայց կային նաև այնպիսի աշխատանքներ, որոնց հավաքական բնույթը ավանդությամբ սրբագրձվել էր Այդպիսի աշխատանքների ժամանակ իրար ձայն տալը բավական էր, որ կանայք և տղամարդիկ փութային և աշխատանքում բաժին վերցնեինք Այս պարագաները ինքնարեաբար վերածվում էին կերուխումի, ուրախության, երգի, պարի ու խաղի առիթներին:

**Պարագայական այցելութիւնները** այլազան էին՝ բարի զարուտի, շնորհավորանքի, աշքալուսանքի, ապաքինման, պատահական դեպքի առիթով օգնության վագելու այցելություններ: Լատ առիթի՝ այցելությունները պարապ ձեռքով չէին լինում. հյուր զնալու պարագայում տանելու միջտ մի բան կլիներ՝ բարձ ու վերմակ, հիվանդի այցելելիս՝ որոշ մթերք կամ բուսական դեղամիջոց և այլն:

Ամենից մարդաշատ այցելությունները լինում էին մահվան դեպքում: «Զարուր խէ՞պուօք ուշէն կը հասնա» (գույժը շուտ տեղ կը հասնի), ասում են քեսարցիք Հարազատ կանայք դիակի շուրջ նստած ողբեր էին ասում (պէ՞րի)« Սի քանի հասկացող մարդիկ կամ գյուղի ատաղձագործը դագաղն էին սարքում, իսկ մյուսները փոխում էին մահացածի հագուստներք Սովորություն էր, որ քեսարցիք մեռելին հազցնեին նրա ամենից նոր ու ընտանիքի հագուստները, իսկ դագաղի մեջ դնեին նրա ամենից սիրած քանը՝

ծխախոտ, մեկ շիշ օղի և այլնք Դագաղի կափարիչը փակում էին միայն տնից դուրս հանելու պահինք

Բահ-բրիչ առած մի խումբ երիտասարդներ, մեկ-երկու ահել և ծերունիներ գերեզմանատուն էին գնում՝ փոսը փորելու Յուրաքանչյուր թաղում գերեզմանատունը մաքրելու առիթ էր դառնումք Դագաղը ուսամբարձ էր տարվում: Գյուղերում, եկեղեցի շինելու դեպքում, մեռելը ուղղակի գերեզմանատուն էին տանումք Եկեղեցականի՝ հողը օրինելուց հետո ամեն ոք մի ափ հող էր զցում գերեզմանի մեջ ու ասում՝ **թիթիվ ուզու** (թեթև լինի)ք

Թաղումից հետո վերադառնում էին մեռելատունք Հարևան կանայք սուրճ էին հրամցնումք Նրանք յոթ օր մեռատիրոջը մենակ չէին թողնում. եկող-գնացող շատ էր լինում, ընտանիքի և սպավոր հյուրերի սեղանը նրանք էին պատրաստումք Ցավակցություն հայտնելու համար սովորաբար ասում էին ©

- **Աստուծ ուղուրմա հիզգն, Էմռըր էր Եավիդը, Աստուծ սապրուրը թըր ուսուու** (Աստված ողորմի հոգուն, լյանքը նրա սիրելիներին, Աստված համբերություն թող տա)ք Մեռելին ակնարկելու համար գործածում էին **իշուօծք’րէն** (յիշած-բարին՝ բարելիշատակը) բառը

Հարազատները գերեզմանատուն են այցելում տարվա հինգ մեռելոց օրերին, դաշտային ծաղիկներ դնում շիրիմներին, մոմ վառում ու խունկ ծխումք Բացի այս առիթներից, գերեզմանատուն այցելել և ողբ հյուսելը չի քաշալերվում, «Հէնկէստ թուղիկ զգիխսուծնէն» (Հանգիստ թողեք մեռելներին) ասում ենք

#### 4.3. Տռները

Հայկական կրոնական տռների հետ կապված ժողովրդական արարողություններն ու ծեսերը, հակառակ նորադարձ օտարադավանների որոշ անտարբերության կամ նույնիսկ արհամարհանքին, ավանդույթի ուժով շարունակեցին ապրել ու ինչ-որ չափով գոյատևում են: Աշխատության մեջ բժախնդրությամբ ներկայացրել ենք Նոր տարվա, ս. Ծննդի, Բարեկենդանի ու Տյառնընդառաջի, Ծաղկազարդի, ս. Հարության, Վարդավառի, ս. Աստվածածնի վերափոխման, Խաչվերացի, ս. Հակոբի տռների հետ կապված ժողովրդական հավատալիքներն ու ծեսերը, մասնակի կամ համաժողովրդական ուխտագնացությունները, որոնք այս մեկուսի հավաքականության ազգային դիմագծի պահպանության մեջ կարևոր դեր են ունեցել:

Ժողովրդական տռնախմբություններին ընկերանում էին մանավանդ ծխական խաղերը: Կարելի է ասել, որ չկա տոն առանց խաղի ու խաղերգի: Այդ խաղերից ու պարերգներից մամանք զայխ են դարերի խորքից ու արտահայտում հնագույն հավատալիքներ: Այդպիսին է, օրինակ, Բարեկենդանի գիշերը պատանիների ու երիտասարդների «գէշմուօր խատցընիլը» (զաշմար խաղցնելը): Երկու երիտասարդներ ծպտվում էին արտառոց լաթերով, մին՝ տղամարդու, իսկ մյուսը՝ կնոջ կերպարանքով: Հագուստ-կապուս-

տր պետք է ծիծառաշարժ լիներ: Երեսները մրոտում էին անձանաչելի լինելու աստիճան: «Գաշմարը» վզին անցկացրած էր լինում, խխունջի պատյաններով շինված մի քանի վզնոցներ, որոնք ամեն շարժման ժամանակ ծնծղայի նման հնչում էին: «Գաշմար»-ներին ընկերացող տղաները, փողոցներում մի թիթեղի կամ մի տաշտի վրա թմբկահարելով, ահագին աղմուկ էին հանում ու մունետիկի պես հայտարարում Մեծ Պահքի մասին.

Հէստէ տիկին,	Հաստի՝ թիկի՝ն,
Հէստէ տիկին,	Հաստի՝ թիկի՝ն,
Փակա, չիշնա,	Փակի, չիշնի,
Շէրինց շէրուոյ,	Շարաթից շարաթ,
Էմսինց էմսէ,	Ամսից ամսի,
Տէրինց տարա,	Տարուց տարի,
Հէստէ տիկին,	Հաստի՝ թիկի՝ն,
Հէստէ տիկին:	Հաստի՝ թիկի՝ն:

Ապա ծափով կրկնում էին հետեւեալ պարային կանչը.

**Նումպրոք գաշմար, դիրանինա գաշմար:**

#### 4.4. Խաղերը

Խաղը կարելի չէ անշատել զյուրի կյանքի շատ երևույթներից: Խաղը ներկա է հավաքական աշխատանքներում, ընտանիքի առօրյա կյանքում, նիստուկացում, հասարակական հարաբերություններում և տոնակատարություններում: Հետևաբար, առանց խաղի նկարագրության՝ շատ բան կպակասի տվյալ երևույթի ծիսակարգից: Այդ պատճառով էլ ծիսական խաղերի նկարագրության անդրադարձել ենք աշխատության տարբեր բաժիններում:

Խաղն ամենից առաջ դաստիարակչական ու ճանաչողական միջոց էր: Մանկական խաղերգներից ու դրանց ընկերացող շարժումներից մինչև մեծահասակների խաղերն ունեն այդ բովանդակությունը: Միշտ չէ, որ հաճելի ժամանց են խաղերը, դրանք նաև սեփական կամ հավաքական առավելությունը հաստատելու միջոց են: Հատկապես տղաների խաղերը օգնում են, որ նրանք մեծանան շարքաշ և առողջ, սովորեն վազել ու ցատկել, ուժ գործածել, ծանրություն բարձրացնել, դիպուկ հարվածել և այլն: Աղջկների խաղերում նկատելի է մատների ձկուն գործածությունը: Երեխաները նմանողական խաղերով սովորում էին ցանել-հնձել, եփել-թափել, կարել-կարկատնել, հայր լինել, մայր լինել և այլն: Շատ խաղեր պարզապես աշխատանքի մաս էին կազմում, աշխատանքի ընթացքում էին ծնվում ու կատարվում, ինչպես՝ ճամփորդության, հունձքի, բեռ կրելու, աղբյուրից ջուր լցնելու, կուժք շալակելու և այլն:

Բացի ծիսական խաղերից, որոնք նկարագրվել են համապատասխան մասերում, գրառել ենք շուրջ հարյուր խաղ: Քեսարում կատարված խաղերը բաժանել ենք զանազան խմբերի, ինչպես՝ բերդախաղեր, պահմտոցիներ, արագավազության, ցատկի, ծանրաբարձության, ուժական, նշանառության,

գնդակի, գնդիկի և այլ խաղեր: Երեխաներն ունեին բազմաթիվ նմանողական խաղեր և վիճակախաղեր: Կային նաև բազմաթիվ խաղեր՝ կապված կենտանիների և բույսերի հետ:

Շատ ու շատ խաղերի անբաժան մասն էին կազմում կանչերը, հաշվերգերը, ծաղրերգերը, խաղերգերը: Որոշ խաղերգեր իրենց մեջ թաքցնում են նաև պատմական հիշողություններ:

Խաղերն առհասարակ կատարվում էին տարբեր առիթներով. դրանք լինում էին՝ **ծխական խաղեր**, որոնք այդ առիթներից և պահերից դուրս երբեք չէին կատարվում, **կազմակերպված խաղեր**, որ կատարվում էին տարբեր հավաքների ժամանակ, ինչպես Բարեկենդանի շաբաթվա ընթացքում, **եղանակային խաղեր**, որոնք պահանջում էին բնակիմայական հասուլ պայմաններ, **հանգստի պահերի խաղեր** և **պատահական խաղեր**, որոնք կատարվում էին հանկարծակի՝ ստեղծված իրադրության համաձայն:

#### **4.5. Ժողովրդական բժշկություն**

Քեսարի շրջանում գործող արևելյան հեթիմների կողքին դեռևս 19-րդ դարի կեսերից գործել են արևմտյան կրոնուրյուն ստացած մեծ թվով բժիշկներ: Քեսարի բժիշկների համբավը տարածված է եղել ամբողջ Անտիոքի շրջանում: Այսուհանդերձ երբեք չի խամրել ժողովրդական բժշկության կարևորությունը: Դրանում հավանաբար մեծ դեր է ունեցել Քեսարի շրջանի հարուստ ու խայտարդես բուսական աշխարհը: Դեռ մինչ օրս ժողովրդական բժշկությունից օգտվողներ կան:

Մենք հնարավորինս խնամքով ներկայացրել ենք ժողովրդական բժշկության ըմբռնումները, հիվանդությունների մասին ժողովրդական պատկերացումները, բժշկության մեջ օգտագործվող բուսական, կենդանական ու քիմիական դեղամիջոցները, հմայական ու կախարդական միջոցները, դաղելու արտաքին միջոցի դիմելու պարագաները, խայթոցի, թունավորման, այրուցքի ու կոտրվածքների դեպքում օգտագործվող հնարքները և այլն:

Անդրադարձել ենք նաև անասունների հիվանդություններին ու դրանց բուժման ժողովրդական եղանակներին:

#### **4.6. Հավատալիքներ**

Քեսարցու հավատալիքների շղթայում մեծ տեղ ունի **մեղքի** հասկացությունը: Մեղք էին նկատվում կենցաղում, հասարակական կյանքում, աշխատանքում բազմաթիվ երևոյթներ, օրինակ՝ ջուր խմողի հետ խոսելը, նրան ձեռնելը, խփելը կամ վախեցնելը Զուր խմած ատեն նոյնիսկ օձը ապանելը **մեղք ունի** ասում էինչ Հացը նուր նաամաթ (արաբ<sup>©</sup> լուս շնորհը) էին համարում Սեղանի մոտ փոքրիկներին հացի հանդեպ հարզանք էին սովորեցնում Հեցեկն խօլ իշուօղը Էնիթա կը մընու (հացին ծուռ նայողը

անորդի կմնա), – ասում էին քեսարցիները Հացը երբեք ծնվի վրա կամ երեսն ի վայր չէին դնում Հացը դանակով կտրելը մեղք էր համարվում

Աղն ու հացը բարեկամության ու հավատարմության նշաններ ենև Մեկի սեղանին գտնվել՝ նշանակում էր **աղ ու հաց** հաստատել տանտիրոց հետու

Գետին թափած աղը շուտով ավլում ու կրակն էին թափում Աղը գետին թափող փոքրիկին ասում էին© **Մեղք ունի, մյուս աշխարհում թափած աղիդ հատիկները թարթիչներովդ պիտի հավաքես**

**Ամոք** էին համարվում մի շարք վարմունքներ, անդադար հիշեցնում էին թե ինչ է ամորը հասարակական հարաբերություններում:

Չարի գոյությանը հավատում էին ու մաղթում էին©

- **Աստոծ չուօր ուրի, չուօր ճանփի, չուօր մարդի հառո պիհի** (Աստված չար օրից, չար ճամփից, չար մարդուց հեռու պահի)«

- **Աստոծ չուօր իշի, չուօր սրդ՝աղի, չուօր լիզի հառո պիհի** (Աստված չար աշքից, չար ժամփից, չար լեզվից հեռու պահի)«

Չար աշք ունեցողների ետևից անհծում էին՝ **ըրկը աշզը կրւնու** (Երկու աշքերը կուրնան): Չար աշքից պահպանելու համար կապուտ հլուն դնում էին մասուկների խանձարուրի վրա, լամբակի վրա, ձիու թամբի, եշի կորթույնքի (համետի), կովի ճակատից անցնող գոտու, եզան եղջուրի վրա, ձիու պայտ էին կախում տան դրան վրա, ինը կոշիկ կամ եղչերավոր կենդանու զանգ էին ամրացնում այզու ցանկապատին:

Չար վանելու համար **Խսիս Քքրքատիս** էին ասում ու խաչակնքում առօրյա կյանքի ամեն մի նոր փուլից առաջ, առավտոյան դուռը բացելուց մինչև երեկոյան անկողին մտնելը:

Ոչ բարեդեպ (**թարս**) կամ բարեդեպ (**խեր**) էին նկատում աշխատանքում որոշ պատահարներ, մարմնի որոշ անսպասելի շարժումներ, կենդանիների հայտնվելը կամ նրանց հանած ձայները, առարկաների պատահական որոշակի դասդասումը և այլն:

Հավատում էին առասպեկտական էակների և ոգիների գոյությանը

- **Արվանտը** իբրև վիշապ էին պատկերացնում, հավատում էին, որ նա հին սրբավայրերում կամ նրանց մոտակա աղբյուրներում է ապրում«

- Հավատում էին **Կիրիշիկ պապուկին**, որ իբր սահսրակամորուս մի ծերունի է և ապրում է ավերակ սրբավայրում՝ արվանտի հարևանությամբ«

- Հավատում էին կես մարդ-կես կենդանի էակների գոյությանը Հավատում էին, որ կա **ծովի առջիկ**, որն իբր երևում է Գարատուրանի ծովափում«

Ուխտի գորությանն էին հավատում: Ուխտ էին անում եկեղեցուն, ավերակ սրբավայրերին, նրանց մոտի սուրբ համարվող ծառերին: Բայց Քեսարի Պալլումից (1939թ.ից՝ Թուրքիայի տարածքում)՝ ուխտի էին զնում Մուսա լեռ՝ ս. Թովմաս առարյալի վանքը, Սիրիայում Մուհամ հովտի հայաբնակ Յակուբի գյուղի ս. Աննա և Արամոյի ս. Գեորգ եկեղեցիները: Նախապես, երբ արաբ-իսրայելական թշնամության պատճառով պետական

արգելք չկար, Երուսաղէմ ուխտի էին գնում, ձեռքի վրա խաչի դաշվածքով վերադառնում ու **հաճի** կամ **մոլտուսի** էին կոչվում:

Ուսումնասիրության **Վերջաբանում** շարադրվել են այն զիսավոր եզրակացությունները, որոնց հանգել ենք այս աշխատությամբ:

**Օգտագործված աղբյուրների և գրականության ցանկին հետևում է Հայկելվածը,** որտեղ ներկայացվել են Անտիոքի շրջանի հայկական բնակավայրերի, Քեսարի, քեսարցիների տարագրության ուղիների երեք քարտես՝ թիվ 1-3, Քեսարի տան կառույցի տարբեր տեսակներ ներկայացնող գծանկարներ՝ թիվ 4-10, գյուղեր, հին թաղեր, վերականգնված տներ, եկեղեցիներ, աղբյուրներ ու հին տարազ ներկայացնող լուսանկարներ՝ թիվ 11-25: Մի շարք լուսանկարներ պատկերում են 21 մարտ 2014թ. Քեսարի վրա կատարված ներխուժումն ու ստեղծած ավերը՝ թիվ 26-29:

### **Հեղինակի հրատարակած՝ առենախոսությանն առնչվող գրքերն ու հոդվածները Ա. Գրքեր**

1. «Քեսապի Ժողովրդական Երգարուեստը», ձայնագրութիւնները՝ Ժիրայր Ռէխսեանի, տպ. «Արեւելք», Զալէպ, 1980, 124 էջ:
2. «Յամքած Աղրիւրը Նորէն Կը Բիի» (Սարգիս Գապաղեանի պատումը Մուսա Լերան հերոսամարտի մասին), տպ. «Արեւելք», Զալէպ, 1981, 96 էջ:
3. «Քեսապ», Ա. հասոր, հրատարակութիւն Հալէպի Համազգայինի, տպ. «Արեւելք», Զալէպ, 1995, 572 էջ:
4. «Յիսնամեակ Քարէն Եփիկ Ազգային Ճեմարանի, 1947-1997», հրատարակութիւն Քարէն Եփիկ Ազգային Ճեմարանի, Զալէպ, 1997, 762 էջ:
5. «Քեսապ», Բ. հասոր, հրատարակութիւն Ամերիկաբնակ Քեսապցիներու Ուսումնասիրաց Միութեան, տպ. «Ասֆահանի», Զալէպ, 1998, 568 էջ:
6. «Քարէն Եփիկէն Հայ Գողգոթային և Վերածնունդին Հետ», Զալէպ, 2001, 168 էջ:
7. «Քեսապ», Գ. հասոր, հրատարակութիւն Ամերիկաբնակ Քեսապցիներու Ուսումնասիրաց Միութեան, տպ. «Արեւելք», Զալէպ, 2004, 672 էջ:
8. «Միջ-Գաւառական Աներթուններ», Երկրորդ, լրամշակուած ու լրացուած հրատարակութիւն, Հալէպ, 2005, 176 էջ:
9. «Անտիոքի Մերձակայ Ռումի Հովիտի Հայերը. Պատմա-Ազգագրական Ուսումնասիրութիւն», հրատարակութիւն «ՈՒՀԱՐԱԾ և Թինա Գարուլայն» հիմնադրամի, թիւ 2, Անթիլիաս, 2006, 260 էջ:

10. «Քեսապի Բարբառը», Երկրորդ, լրամշակուած հրատարակութիւն, Երեւանի Պետական Համալսարանի և «Հայաստան» հրատարակչութիւններ, Երեւան, 2009, 380 էջ:
11. «The Three Days of Kessab (21-23 March, 2014)», translated by Yervant Kotchounian, Charleston, SC, USA, 2015, p. 170.
12. «Քեսապ», հրատարակութիւն Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան, «Արևմտեան Հայաստանի և Կիլիկիոյ Յուշամատեաններ» մատենաշար, թիւ 8, Անրիլիաս, 2015, 1348 էջ:

#### Բ. ՀՈԴՎԱԾՆԵՐ

13. Քեսապի Ժողովրդական Բանահիւսութիւնը, «Ահեկան» մշակութային եռամսեակ հանդէս, Պէյրութ, 1969, թիւ 4, էջ 23-58:
14. Քեսապի Ժողովրդական Բանահիւսութիւնը, «Ահեկան», 1970, թիւ 1-2, էջ 91-108:
15. Քեսարի բարբառի ձայնավորներն ու երկրաբառները, «Ուսանողական գիտական աշխատանքներ», թիվ 17, Երևանի պետական համալսարան, Երևան, 1975, էջ 170-174:
16. Հալէպի Ազգային Ներսէսեան Ուսումնարանը, աղջկանց և մանչերու դպրոցներ, 1876-1919, «Հայկագեան Հայագիտական Հանդէս», Ժ. տարի, Պէյրութ, 1982-1984, էջ 243-266: Վերատպուած է նաև իբրեւ առանձնատիպ:
17. Հալէպահայ Հին Գաղութի Թատերական Կեանքէն, «Օշական» պարբերագիրը, Հալէպ, ԺԲ. տարի, թիւ 1-2, Սեպտ.-Հոկտ. 1989, էջ 40-49:
18. Քեսապի Շրջան, «Հասկ Հայագիտական Տարեգիրը», Նոր շրջան, Զ. տարի, Անրիլիաս, Լիբանան, 1994, էջ 309-329: Վերատպուած է նաև իբրեւ առանձնատիպ:
19. Ալեփիսո Գոյլէճ, «Գեղարդ» Սուրբիահայ Տարեգիրը, հրատարակութիւն Հ. Բ. Ը. Մ. Մատենագիտական Յանձնախումբի, Ե. տարի, Հալէպ, 1996, էջ 356-364:
20. Քարեն Եփիկէ Ազգային Ճեմարան, «Գեղարդ» Սուրբիահայ Տարեգիրը, Ե. տարի, Հալէպ, 1996, էջ 370-385:
21. Սուրբիահայ Գաղութը Պատերազմէն Առաջ, «Սիրիահայերը Հայաստանում. ինտեգրման ուղիները» ժողովածու, ՀՀ ԳԱԱ հնագիտության և ազգագրության ինստիտուտ, Երևան, 2015, էջ 26-42:
22. Արևմտահայերենի բաղաձայնական համակարգի արդի վիճակը, «Հայերենագիտական միջազգային տասներորդ գիտաժողով», 7-9 հոկտեմբերի 2015թ., գեկուցումների ժողովածու, ՀՀ ԳԱԱ Հ. Աճառյանի անվան լեզվի ինստիտուտ, Երևան, 2015, էջ 266-271:

#### АННОТАЦИЯ

Данная диссертация - историческо-этнографическое исследование, посвященное армянонаселенному уезду Кесаб. Кесаб с одноименным поселком и десятками окрестных сел находится в северно-западном уголке Сирийской Арабской Республики, в губернии Латакия.

Диссертация состоит из введения, четырех глав и заключения. В список источников входят неизданные и печатные первоисточники, материалы периодической печати, исследования и собранные нами полевые материалы.

Введение разъясняет актуальность и практическую значимость работы, раскрывает ее цели и задачи, дает описание использованной литературы.

Название первой главы – “Формирование колонии”. Колония образовалась в провинции Антиохии как результат внутренних миграций армянских переселенцев в 9-14 вв., и особенно в период османского владычества, в ненадежной ситуации, когда туркменские кочевники захватывали новые поселения в регионе. Так образуется знакомая нам с 18-ого века картина провинциальных городков Бейлана, Сведии и Кесаба, долины Рудж, Кюрд даг и окрестных деревень. Во второй части представляются география Кесабского уезда, населенные пункты, их расположения, кварталы, церковные и школьные структуры и демографическая картина разных времен.

Вторая глава озаглавлена “Кесабский регион с 19-го века до наших дней”. Благодаря благоприятным условиям, созданным Египетским правителем Ибрагимом-Пашой в значительной степени развиваются сельское хозяйство и торговля. После восстановления османского владычества, ради защиты своих прав перед османскими властителями новый купеческий класс обращается к вмешательству иностранных миссионеров. В результате создаются протестантские и католические общины.

Партия Гнчак входит в регион в 1892г. и благотворно влияет на внушение армянам, разделенных на три вероисповедания, о необходимости национального единства. После сдачи гнчакянов Кесаба и Сведии, османские власти начинают строгие угнетения в регионе. Некоторые находят спасение, войдя в покровительство латинских церковных отцов. Формируется четвертая религиозная община – латинская инообразная община.

Первое разочарование в Османской конституции начинается с бедствия 1909-го года. Турки из Орду, собравшие сброд из Антиохии, Идлиба, Джиср-Шугура, возглавляемые турецкой полицией и высокопоставленными чиновниками, с 23 по 26 апреля входят в Кесабский регион, грабят и поджигают дома, церкви и школьные здания, убивают беззащитных. После недолгой самообороны народ обращается в бегство и находит убежище в Латакии. После бедствия Кесаб развивается, но это беспрецедентное развитие экономики, строительства, образования и духовной жизни останавливается Геноцидом армян в

1915г. Кесабцы, около восьми тысяч жителей, насильственно депортируют по разным направлениям.

Представлены возвращение выживших после первой мировой войны в регион и важная роль Национального союза и Военной власти региона в восстановлении их прав и в создании безопасности. Количество выживших не превосходит 2500 человек. В 1922г. французские власти входят в регион. В 1939г. кесабцам удается выйти из состава Республики Хатай и войти в состав Сирийской Республики. В годы массовой депатриации 2500 кесабцев возвращаются на родину в 1947г. Развитие экономической, духовной и образовательной жизни Кесабского региона, в результате радикальных экономических реформ 1950-х годов, нужно рассматривать в общих рамках сирийско-армянской колонии. Третьим большим потрясением последнего столетия кесабских армян стало вторжение радикально настроенных исламских террористов из Турции с 21 по 23 марта 2014г. В настоящее время Кесаб находится под присмотром сирийских государственных войск, отчасти жители вернулись в свои дома.

Третья глава озаглавлена “Материальная культура”. До радикальных экономических реформ, начавшихся с 1950-х годов и до перехода к развитию плодоводства и туризма, экономика региона была закрытой, земледелие и скотоводство были основаны на принципе удовлетворения необходимых потребностей крестьянского быта, а источниками денежной прибыли являлись табаководство, лавровое масло, шелководство и пастушество. Были распространены в основном кустарные ремесла. Кесабский рынок играл большую роль в развитии торговли и ремесел.

Пятая глава носит название “Духовная культура”. Здесь представлены состав семьи, структура дома и национальные костюмы, праздники и игры, кухня и народная медицина, с их частичными преобразованиями или полным забытием в результате экономических и трудовых изменений. Здесь широко цитируются связанные с ними обрядовые песни, игры, блюда, верования и представления, базовый словарный запас.

В течение десятилетий собрав, исследовав и опубликовав довольно большую коллекцию Кесабского фольклора и полное описание диалекта, мы обогатили такими материалами третью и четвертую главу.

В заключении представлены выводы диссертации.

Списку источников следует приложение, где вложены три карты армянских поселений Антиохийского региона, Кесаба и путей депортация кесабцев, так же графические рисунки старых домов и 20 фотографий поселений, костюмов, церквей и т. д..

## Conclusion

The thesis is devoted to historical and ethnographic research about the region of Kessab. The town of Kassab, with the district of the same name and dozens of surrounding villages, is located in the north-western corner of the Syrian Arab Republic, in the province of Latakia.

The dissertation consists of an introduction, four chapters and a conclusion. The references' list includes both previously published and unpublished sources, periodical press, research and materials collected through our field work.

The introduction explains the urgency and practical importance of the work, reveals its goals and objectives, gives a description of the used literature.

The first chapter is titled as "Colony Structure". The colony was formed in Antioch in the 9th-12th centuries as a result of massive internal migration among Armenians. It was especially vivid in the period of Ottoman domination of Turkmen nomads, when the local population was seizing new places of residence because of insecure situation. So this is how the provincial towns of Beylan, Souedia and Kessab, as well as the villages of Rouj Valley, Kurd Dagh and Latakia, shaped our familiar image of the 18th century landscape. The second part presents the geographical region of Kassab, with its location, settlements, vaults, church and school buildings, as well as its demographic image in different times.

The second chapter has the title of "The Region of Kassab from the 19th Century till Today". Thanks to the favorable conditions created by Ibrahim Pasha of Egypt, agriculture and trade greatly developed. After the re-establishment of the Ottoman power, that market layer reaches out to foreign intervention in order to protect their rights. As a result, the Protestant and Catholic communities were formed.

Hnchakyan party establishes in the region in 1892 and starts instilling the need for national unity among three sectors of the divided nation. After the Kassab and Souedia Hnchakians abandoned, the Ottoman authorities started severe persecutions. Some people found salvation coming under the aegis of the Latin fathers. Thus, a fourth sector was shaped, the Latin community, with its different traditions.

The first disappointment from the Ottoman Constitution took place with the 1909 disaster. On April 23-26, Ordu Turks, together with Antioch, Idlib, Jisr al-Shughur mob, under the leadership of the Turkish police and high-ranking officials, entered Kassab, grabbed and fired the houses, churches and school buildings, killing the relentless Armenians. After a short self-defense, people ran away and found shelter in Latakia. After the disaster, Kassab watched an unbelievable development on economic, construction, national and educational levels, which stopped with the 1915 Genocide. Kassab Armenians, about eight thousand people, were deported in different directions.

After World War I, the survivors returned home and the important role of the Military Authority and the National Union in re-establishing and creating a sense of security. The number of survivors was less than 2500 people. In 1922 the French authorities entered the region. In 1939, the Armenians of Kessab managed to get out of the State of Hatay and enter into the State of Syria. In 1947, 2500 Kessab Armenians repatriated to their Homeland. The economic, educational and spiritual rise of the region in 1950s should be viewed as a result of radical economic changes and in the overall framework of the Syrian-Armenian community.

The third big shock for the Kassab community in the last century happened on March 21-23, 2014 with the invasion of radical Islamist terrorists from Turkey. Currently Kessab is under the control of Syrian government troops, most residents have returned to their homes.

The third chapter is titled "The Material Culture". Before the radical economic changes started in the 1950s, the region had a closed economy, agriculture and animal husbandry. Farmers living was founded on the principle of immediate needs and debts; the sources of cash income were tobacco, laural oil, sericulture and herd keeping. The majority of artisanal crafts were home-made. Kassab market played a big role in the development of trade and crafts.

The fourth chapter is called "The Spiritual Culture". It presents the family structure and costumes, holidays, games and cuisine, folk medicine, etc. These all underwent some partial or complete changes or losses due to economic and work developments. The chapter widely quotes their ritual songs, games, food, beliefs and perceptions, basic vocabulary.

This quite large collection of folklore and dialect, collected and analyzed for decades by me, now completes the description of Kessab, and is published in the third and fourth chapters.

In the epilogue, the conclusions of the thesis are presented.

References' list is followed by the appendix of three maps which outlines the Armenian areas of Antioch and Kessab, the exile routes of Kessab Armenians, as well as drawings of old homes and 20 photos of villages, churches, springs and dresses.